Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Miércoles 18 de Marzo de 1903 — MAIPÚ (Provincia de Buenos Aires) — Año 1 — Núm. 156

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUDESTE DE LA PROVINCIA

DIARIO DE LA TARDE

ADMINISTRACIÓN

Calle Pellegrini-casi esquina Madero

TIENE EDITOR RESPONSABLE

SUCURSALES:

En Dolores: calle Buenos Aires núm. 3

En General Guido: Casa de los señores S. Benedé y Cª.

En Labarden: Casa del señor Antonio Abello.

En el Tuyú: señor Augusto Novion, «Las Rosas», estación General Pirán, F. C. S., vía á Mar del Plata.

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

De actualidad

Desde Mar del Plata

LA RULETA

LOS QUE PIERDEN

FIN DE LA TEMPORADA

De regreso

Mar del Plata, Mártes 17.

Ha cesado el éxodo de turistas. Con los que se han ido, los hoteles quedan poco menos que desiertos, las playas se hacen mas frescas y los balnearios cierran sus puertas, condenando en su interior, á domicilio coato, á un otro mundo de deliciosos recuerdos.

Pero, aún tienen sus horas de animación las ramblas del Bristol y de los balnearios San Sebastian Argentino y La Feria. Aún se vé en ellos, á elegantes niñas y encantadoras damas, acompañadas por un ejército de chiquillos alegres que ríen la risa de los primeros años, esa risa que ya hemos olvidado los escépticos y los ateos.

Hoy la playa se ha visto poco favorecida, debido á la mar de fondo que hacia peligrosa la estabilidad de los bañistas. En cambio, los *chalets* de las ramblas, presentaban, en las horas de la tarde, un aspecto seductor, positivamente envidiable.

En esos pequeños palacetes se improvisaban selectísimas reuniones, donde la charla ingénua de unos y la archipicaresca de otros, parecian tener algo del salitre de las olas que llenaban el ambiente con el rumor de sus besos.

La colonia de touristas maipurenses, ha sido reforzada con la familia del señor Argel que tiene el propósito de pasar una temporada en ésta.

—Por el tren de las 7.30 p. m. de hoy partieron:

Para Maipú, los señores Nicolás Valinoti y Domingo E. Napolitano.

Para Dolores los señores Marcelino P. Garaña, Luis D yacubcx, doctor Manuel Legarde y Jacobo L. Domenech

Para Buenos Aires el coronel Calaza, doctor Calzada, doctor Montes é infinidad de huéspedes del Bristol, Gran Hotel, Progreso y Amistad.

—Donde aún hay mucho público es en las ruletas que funcionan en el Casino del Bristol Hotel.

Hoy hemos visto allí, rodeando las dos largas mesas, á los cetrinos *paganines*, nerviosos, jadeantes, aumentando las puestas condenadas á caer bajo la acción del rastrillo. Y hemos visto también, á los perdidosos de pertia avanzando á un pleno, no incubado todavía, el último peso, progenitor insensible de sus pocas rentas y de su imbecilidad intraducible á los párrafos del comentario.

No sólo ván á la ruleta los que tienen bien pertrechado el bolsillo. Allí vá todo el mundo lo mismo el rentista que el prócer del servicio de limpieza, tienen derecho de apuntar al negro ó al colorado hasta la última moneda destinada á costear los gastos de la temporada.

Hemos visto hoy á mas de cuatro conocidos, unos observando impasiblemente los tanteos de la fortuna y otros esperando la hora, el momento psicológico, de dar papel á la *cábala*, hija natural del acaso.

En mi próxima llevaré á conocimiento de los lectores de LA VOZ el compendio de las observaciones que haga en otra visita que tengo proyectada para mañana miércoles por la tarde, á las salas del casino, donde se juega á toda hora, sin otras interrupciones que las provocadas por los que están de *capote*.

—El hotel *Progreso* del señor Gazzano es uno de los centros de reunión de la colonia Maipurense. Allí se hospedan las familias de Valinoti Maglione, Podestá y otras muchas de la buena sociedad metropolitana.

En la tarde de hoy pasamos agradabilísimos momentos en su suntuoso salón de reuniones. La bella señorita Celia Maglione ejecutó al piano un wals brillantísimo, siendo muy felicitada. La señorita Celia Podestá, interpretó con exquisita delicadeza varios trozos de música clásica, y nuestro convecino señor Domingo E. Napolitano, cantó con refinado gusto un estilo criollo, siendo colmado de felicitaciones.

—En la mañana de hoy, aprovechando el buen tiempo, los señores Cárlos Lanfranconi, Jacinto L. Colmán, Marcelino P. Garaña y otros, disponiendo de dos automóviles galantemente cedidos por el señor Unzué, hicieron una excursión al faro de Punta Piedras, distante legua y media del balneario.

Corresponsal.

En General Pirán

SITUACION GRAVE

PERSISTE EL PELIGRO

Víctimas de la peste

No obstante las denuncias concretadas en LA VOZ sobre el pésimo estado de la salud pública en General Pirán,—denuncias que han sido confirmadas por una comunicación oficial del Juzgado de Paz del Tuyú —la Dirección de Salubridad de la Provincia no ha tomado medida alguna para impedir la propagación del temible flagelo, que lleva ya ocasionado un buen número de víctimas.

Esto es muy grave y digno de la más enérgica censura. Cuando se encuentra en este peligro su populoso vecindario y no cuenta con medios de defensa propios, es necesario dotarlo de armas contra el mal, porque toda demora implicaría un crimen sin nombre ni disculpa alguna.

La lista de personas fallecidas víctimas de la fiebre tifoidea, durante los meses transcurridos del presente año, detallan los siguientes nombres:

Susana Almaráz, Ascencia Sosa, Máximo, Natividad y Julio Caro, Sara Almaráz, Cándida Jaime, Inocencio Evangelista, Francisca P. de Cuaves, N. Noriega, José Urbistondo y Francisco Derreau.

Actualmente se encuentran en asistencia y algunos convalecientes, José B. Sosa, María Caro, José y María Caronelli, María Bone, José Méndez, Celestino Agüero, Apolinario, Pedro y Aniceta Diaz, Angel Tatoni, Alberto Urien, Francisco Suarez, Ramon Cardoso, N. Noriega, Fortunato Porchile, Catalina, Leonor, Justina y Cirilo Perez y muchos más cuyos nombres hemos olvidado.

Si se tienen presente las circunstancias apuntadas más arriba con el agregado de que la infinita mayoría de los enfermos carecen de asistencia médica, se podrá formar una idea, más ó menos aproximada, de la actualidad sanitaria de General Pirán.

¿Demorará aún la intervención de las autoridades encargadas de velar por la salud de los habitantes de la provincia?

Es de esperarse que no.

EL CRUCERO "MORENO"

LA BENDICION

EL LANZAMIENTO

El "toast" del duque de los Abruzos

Ampliando los datos que nos fueron trasmitidos por el telégrafo, insertamos los siguientes sobre el lanzamiento del crucero argentino «Moreno» en los astilleros de Ansaldo, en Génova.

La multitud alrededor de los astilleros, dice un diario, era enorme. A las 10 de la mañana empezaron á llegar los invitados y poco después comenzó la ceremonia de la bendición; realizó el acto el cura de San Francisco, que reemplaza al obispo de Génova que no ha podido asistir.

La animación aumenta á medida que se acerca el momento de que el barco vaya á flotar en su elemento.

La botella de champagne se hace trozos contra la férrea coraza, los botones eléctricos para cortar los últimos cables funcionan y la música ejecuta el himno argentino.

El gran crucero, libre ya, permanece inmóvil; después, poco á poco, se pone en movimiento y penetra en el agua, elevando un chorro de espuma.

Todo el mundo aplaude, se grita: «Viva la Argentina», «Viva Italia». El acorazado «Lepanto» tira una salva para saludar al crucero argentino, y toda la multitud bate palmas.

En un pabellón arreglado al efecto está servido el lunch; en nombre de la casa Ansaldo toma la palabra el senador Brambini, que pronuncia un discurso, muy aplaudido.

El duque de los Abruzos, contesta á este discurso con unas sentidas palabras y dice, levantando su copa: «Bebo á la salud del digno magistrado que administra con tanta sabiduría la República Argentina, por el glorioso presidente Roca.»

Una inmensa aclamación saluda el *toast* del príncipe.

El crucero «Moreno» es una reproducción del tipo del «Garibaldi», únicamente ha sido reformado el motor y los aparatos destinados al funcionamiento de la artillería y el servicio de municiones.

La máquina tiene 13.500 caballos de fuerza, que darán una velocidad de veinte nudos. La artillería se compone de 31 cañones de tiro rápido y cuatro tubos lanzatorpedos.

Abusos contra los conscriptos

DEBEN REPRIMIRSE

No son bestias

No obstante el grado de cultura que ha alcanzado en nuestro país la vida militar, cuesta mucho desarraigar las impetuosidades ó la tendencia impulsiva á la depresión de que adolecen víctimas algunos conscriptos de los últimos reclutamientos por parte de los oficiales encargados de instruirlos y educarlos en la ciencia militar.

El ministro de la guerra se propuso concluir con los abusos, castigando sin consideración alguna á los que de palabra ó de hecho maltrataran á esos conscriptos en las filas ó fuera de ellas.

Así se hace; pero si bien se ha conseguido disminuir los casos de ultraje y humillación al soldado no ha conseguido extinguirlos del todo.

Una parte de lo oficialidad del 12 de infantería, que resultó incursada de haber maltratado á los conscriptos en enero y febrero del año pasado, fueron castigados con penas disciplinarias.

Con esa medida se cortó el mal de raíz, pues no han vuelto á reproducirse aquellos abusos en ese cuerpo.

Hace poco un teniente coronel Aguirre, que estaba prestando servicio en la zona militar de Salta, fué separado del cuerpo que comandaba en ese punto y pasado á la plana mayor para por haber abofeteado á un conscripto.

La pena ha sido dura, pero necesaria, indispensable.

Ahora es un teniente Bassini del 2º de infantería acantonado en la metrópoli, quien no pudiéndose contener dió de puntapiés á un conscripto, que no atendió ó no dió cumplimiento inmediato á la órden dada por él.

El teniente Bassini debe pues ser severamente castigado.

Así tiene que ser.

De otro modo no es posible concluir con esos arranques de violencias de algunos de nuestros oficiales, que no saben, no quieren ó no pueden contenerse.

El conscripto, hay que tenerlo en cuenta, no es un criminal ni un destinado al servicio de las armas por trasgresión á las leyes de conscripción; y aunque lo fuera, de las dos procedencias, ninguno de sus superiores tiene facultad para poner las manos en la cara ó el pié sobre el cuerpo del reclutа cualquiera que haya sido su falta.

Si el conscripto falta á sus deberes sométasele al sumario investigatorio del caso; y si resultase confirmado el hecho, castíguesele en la forma que prescriben el código militar.

Salirse de allí es abusar, y el abuso hay que reprimirlo sin vacilar, por las trascendencias que produciría su impunidad.

NOTICIAS GENERALES

Patentes municipales

Recordamos á quienes interese que el plazo para el pago de patentes municipales vence el 31 del corriente mes, según podrá verse por el aviso oficial que se inserta en la sección respectiva.

Hasta ahora, y no obstante el breve tiempo que nos separa de la fecha en que termina el plazo establecido para muntirse de patentes, son muy pocos los que han llenado este requisito.

Tenemos entendido que el plazo será improrrogable, y aconsejamos que se apresuren á cumplir esa disposición municipal, evitándose con tiempo los perjuicios consiguientes á la falta de cumplimiento.

Economía popular

El lunes último, en la confitería «El Comercio», se practicó el sorteo que tiene establecido semanalmente el comisionista señor Francisco Fertita, para la adquisición económica de calzado, por el sistema de las cooperativas.

El bono número 56 perteneciente al Sr. Nicolás Falabella, resultó premiado con un par de botines.

Zapallo enorme

El señor Domingo Valinoti, nuestro convecino, acaba de cosechar en su quinta, situada en la calle Alsina, un enorme zapallo cuyo peso es mayor de 26 kilogramos

Este ejemplar, poco común, fué remitido á la capital federal, donde los escaparates de la conocida casa del señor Peluffo, solo han exhibido otros ejemplares, cuyo peso máximo, ha sido 25 kilos.

Se pone de manifiesto, una vez más, la feracidad de las tierras de este pueblo que desarrollan enormemente sus producciones.

Para dentro de breves días el señor Valinoti, cosechará otro zapallo de mayor tamaño que el anterior y cuyo peso no bajará seguramente de 30 kilos.

Felicitamos al señor Valinoti por tan escelente adquisición.

El C. Deliberante

Para mañana ha sido convocado nuevamente á sesión pública, el H. Concejo Deliberate.

La sesión tendrá lugar á las 9 de la mañana.

En comisión

El sargento de la policía local Jesús Ferreyra y el agente Rubiar, salieron ayer en comisión á recorrer el partido.

El vientre de Maipú

Durante el mes de febrero próximo pasado, esta población ha consumido un buen número de ganado vacuno y lanar que han sido faenados en los mataderos públicos, sin contar los que, por ser de propiedad particular, no se faenan allí.

De los datos exactos, tomados en la Intendencia local, resulte que los abastecedores han beneficiado 142 cabezas de ganado vacuno, 401 animales lanares, (capones y ovejas), un ternero y un cerdo, formando un total de 545 cabezas, todo lo cual ha producido á la Intendencia por derechos de abasto la suma de $ 239.50 m/n.

Aniversario periodístico

Con la edición correspondiente al día 15 del mes en curso, ha cumplido un año más de próspera vida nuestro distinguido colega *La Razón*, que vé la luz pública en Chascomús y que está conceptuado, merecidamente, como uno de los mejores diarios del sur de la provincia.

Aunque algo tarde nos complacemos en presentar al colega amigo nuestra salutación cariñosa y votos por que continúe en su marcha progresista.

Día social

De la capital de la república y de paso para su estancia «Santa Helena», saludamos ayer al señor por provincial Sr. Julian Lynch.

De General Guido, regresó ayer el señor Francisco Otariaga y su hija la señorita Francisca.

Para Ayacucho regresó el cura Párroco de aquella localidad, señor Villamayor.

Saludamos en la estación local al señor Inocencio Arroyo de paso desde la metrópoli á Ayacucho.

El perito agrónomo, señor Sergio C. Rodriguez (hijo) partió ayer para General Guido.

El señor Valentín Cepeda y su hija la señorita Laura que se hospedaban en el hotel «Maipú», partieron á la metrópoli.

El señor Domingo Ricci, que tenía su alojamiento en el hotel Nosotti, ausentóse á la capital federal.

A su establecimiento de campo regresó el señor Juan Cruz Larrambebere.

Nuestro amigo el señor Augusto Ouun ha entrado en el período de franca convalescencia.

Ayer tuvimos la gran sorpresa de su visita, y desde mañana, reanudará sus tareas comerciales.

Nos alegramos de su satisfactorio estado de salud.

Las comunicaciones recibidas de Necochea, hacen saber que persiste la gravedad de la enfermedad que aqueja al señor Estéban Mariño (padre).

Nuestros votos porque decline esa gravedad.

En el hotel Nosotti se hospeda el señor Fernandez, Inspector de impuestos internos.

El doctor Ernesto Madero, partió anoche para la metropoli.

Guardaba cama ayer algo indispuesta, la señora Amelia L. de Cuiesa.

Al presente se encuentra mejorada.

La señora Bonifacia B. de Barasoain, sigue mejor de la enfermedad que la aquejaba.

Pasó anoche de Mar del Plata á Dolores, nuestro redactor el señor Casimo P. Garaña.

En General Guido encuéntrase enfermo de algún cuidado el señor Buenaventura Vallejo. Deseámosle pronta mejoría.

"LOS VASCOS"

Sucursal de la BUENA FE

De PEDRO DARRITCHON Y Cia.

MAIPÚ

Almacen, Ferretería, Talabartería, Corralón de maderas y fierros

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

General Guido (F.C.S.)—Frente á la plaza principal

Compra y venta de haciendas y arrendamientos de campos.
Agente de los específicos QUIBELL en fluídos y polvos.

GRAN BARATILLO

LOS VASCOS

Sistema "GALLI"

De APHAT HERMANOS

General Guido, F. C. del Sud

LA UNICA CASA QUE VENDE AL PRECIO DE COSTO

Permanente exposición de novedades

VISITENSE SUS SALONES DE VENTA

GRAN TIENDA "EL SOL"

— DE —

ANTONIO L. CORTI

Calle Madero y Rivadavia

(Frente á la plaza) MAIPÚ (F.C.S.)

Continuamente se reciben novedades

Trajes sobre medida á precios sin rival

52—v30n.

FABRICA DE JABON

"EL PROGRESO"

—DE—

JOSE MAZZINI

Director técnico:

Angel Pertile

Atiende los pedidos con prontitud

á PRECIOS MÓDICOS MAIPÚ (F.C.S.)

CARNICERIA

"EL PORVENIR"

DE

Z. Lora, Arano y Cia.

Avisamos á nuestros clientes y al público en general que tenemos carne de vaca á 0.15 centavos el kilo y carne de capón muy gorda y barata.

Mercado antiguo MAIPU F. C. Sud

LAMPARAS

¡¡No rompe tubos!!

Como las demás por tener un globo especial patentado

LUZ INTENSISIMA

MÁS ECONÓMICA QUE TODA OTRA LUZ

MAS CÓMODA

Porque no hay que llenarla y limpiarla todos los días

LA MAS SEGURA porque está exenta de todo peligro.

DE TAN FACIL MANEJO que niño puede hacerla funcionar

A toda persona que desee comprobar lo que se expresa en este aviso se le facilitará el número de lámparas que desee como prueba por uno ó varios días.

¡¡LUZ INSUPERABLE!!

De alcohol Carburado con lámparas rentadas de la Sociedad Anónima

LA TEUTONIA—Gallo 845; Buenos Aires

Seguridad, Limpieza, Economía, luz clara y fija sin igual

LA MEJOR GARANTIA que podemos ofrecer es la nómina de algunas personas que ya han adoptado este nuevo sistema de alumbrado en Maipú y quienes pueden con conocimiento de causa, atestiguar que las lámparas ofrecen las ventajas indicadas en el presente aviso.

Casa de familia del Sr. A. Outin
Tienda «La Sorpresa» del señor T. Domínguez
Consultorio Médico del Dr. Sabatini
Escribano público señor Monasterio
Casa de Modas de la Señora E. Pavía y muchas otras
Peluquería del Pueblo» del Sr. Ibargurengoitia
Sastrería del señor D. Napolitano
Farmacia del Pueblo» del Sr. Rappalli-ni y Cia.
Escribano público Sr. U. Hualde.

Por datos, precios y órdenes de compra ocurrir al agente en Maipú y General Guido.

Armando J. Amiot

94s19-pte Fotografía—MAIPU

Sastrería La Española
De PAULINO GARCIA
Calle General Roca—MAIPÚ (F.C.S.)
Sociedad «La Económica» para la adquisición de trajes por cuotas semanales. Todos los domingos á las 2 p. m., se sortea un bono. En la sección noticiosa de LA VOZ, encontrará el lector el informe pertinente de esos sorteos.
Pídanse prospectos y datos.
20-v30n

Almacen, Ferretería
Talabartería y Lozas
DE
JUAN GOLET
CALLES MADERO Y VICENTE LOPEZ
MAIPÚ
Agente del específico de *Hayward* y polvo-tabaco Murray. 4-..30n.

Fiambrería
—Y—
DESPACHO DE BEBIDAS
DE
Florentino Bertrocco
General Guido (F.C.S.)
25-v30n.

Peluquería "La Patria"
DE
Antonio Lafrossa
Servicio esmerado
GENERAL GUIDO (F. C. S.)
32—v30n.

Salvador Santa María
AJUSTADOR MECANICO
Se ocupa en compostura de armas, bicicletas, bombas, máquinas agrícolas.
Fabricación de cocinas económicas, puertas de fierro y todo trabajo concerniente al ramo.
Calle Rivadavia— al lado del almacen Leone 110 ó 15v15a,
MAIPÚ

Sastrería Francesa
DE
JUAN L. ROZÉS
Al lado de la tienda LA GALLI
Calle Sarmiento — MAIPÚ
Surtido espléndido en casimires franceses é ingleses recién Recibidos, calidad superior alta novedad.
Trajes pura lana desde 38 $ m/n.
PRECIOS SIN COMPETENCIA!!
La casa mejor surtida del Sud

Carnicería del Pueblo
De Francisco Napelli y Hno.
GENERAL GUIDO — (F. C. S.)
27v30n.

Fabrica de carros, carruajes
Y
TALABARTERIA
De Pedro Parizzi
CASA CENTRAL
Calle General Roca y 9 de Julio—MAIPÚ
Sucursal: ESTACION LABARDEN
16v30n.

HOTEL FRANCES
De Juan Loubet y Cia.
GENERAL GUIDO (F. C. S.)
Situado frente á la Iglesia á media cuadra de la Intendencia, Juzgado de Paz, Valuación y demás reparticiones públicas.
Servicio especial para banquetes, lunch, etc.
A PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS
Establecimiento recomendado por sus comodidades para familias, viajeros, etc.
33v30n.

PANADERIA DEL PROGRESO
—DE—
Bautista Fernandez
DEPÓSITO DE HARINA
Afrecho, Afrechillo y Triguillo
Fábrica de galleta de todas clases
Roca y Moreno MAIPÚ (F. C. S.)
90v30n.

HOTEL NOSOTTI
(Antigua Amistad)
DE BALTAZAR NOSOTTI
Maipú
Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los Montes.
Cuartos de baños

Ercolina Pavia
Ex-cortadora de una de las mejores casas de Buenos Aires, comunica á las señoras y señoritas que ha abierto en este pueblo un TALLER DE MODAS Y CONFECCIONES donde encontrarán sus favorecedores un trabajo esmerado, á los siguientes precios:
DESDE 7 Á 12 $ m/n
Según figurin.
Además hay un extenso surtido en perfumes de las marcas más acreditadas.
Calle Rivadavia frente al
Teatro «Italia Unita»
MAIPÚ
77—v30n.

EUSGALDUNA ALMACEN
CORRALON DE MADERAS Y HIERROS
TIENDA,
ROPERIA, ETC.

NEMESIO OLARIAGA Y Cía.

SUCURSALES EN:
General Guido, Laharden
PARTIDO DE AYACUCHO
Casa central: MAIPU

HOTEL EUSKALDUNA de Nemesio Olariaga y Cía.—G. GUIDO

"LA GALLI"

Gran Tienda, Sastrería, Ropría, Sombrerería y Zapatería

—DE—

Casimiro J. Galli y Cía.

Frente á la Plaza —MAIPU (F. C. S.)

(En el local que ocupó la antigua panadería del Sr. Bautista Fernandez)

Casa Central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Paseros 3029.

FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA
DE ARTURO MICÓ

Calle Alsina al lado de la oficina de correos—MAIPU

SE EMPLEAN LOS APARATOS MAS MODERNOS

Se hacen retratos de todas clases bien sean al Platino, Carbon, en Porcelana, al Bromuro é iluminados.—Ampliaciones y reproducciones —Tambien se pintan al óleo en lienzo—Especialidad en retratos de criaturas.—Vistas se sacan á domicilio y se vá á cualquier punto de la campaña—Fotografías nocturnas de bailes, banquetes etc, á domicilio.

PRECIOS DE LOS RETRATOS Tarjeta Bigñan 3 2 docena—id, visita 3 id —Id Victoria 5 id — Id Album 8 id— Id Bouduar 12 id—Id Grupos á precios convencionales

---

Confitería y Peluquería

LA JUVENTUD

—DE—

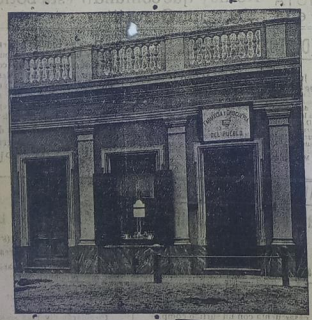
ESTE, LARAMBEBERE Y SCUARTINI

FRENTE A LA NUEVA ESCUELA

General Pirán F. C. S.

Farmacia y droguería
DEL PUEBLO
FERNANDO RAPPALLINI Y C.ia

Dr. A. Zumárraga—Calle G. Roca — MAIPU



Despachanse recetas de todas las sociedades de la localidad y de la Intendencia Municipal.

Instalación de aguas corrientes, filtros Chamberland de 200 litros al dia.

Practicanse análisis de orinas, esputos etc.

Despacho nocturno con avisador eléctrico

PRECIOS NO ADMITEN COMPETENCIA

Hojalatería y Bazar "El Porvenir"
DE
GIUDICE y SABELLA

Calle Roca número 90—MAIPÚ (F. C. S.)

Taller especial para trabajos pertenecientes al ramo.

Selecto surtido en loceria, quincalleria cristales, etc. 6-v30n.

"La Buena Fé"

Almacen, Ferreteria, Talabarteria

CORRALON DE MADERAS Y FIERROS

Y ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

De Pedro Darrichon y Cía.

CALLE RIVADAVIA ESQUINA RAMOS MEJIA

MAIPÚ (F. C. S.)

Compra y venta de haciendas y arrendamiento de campos.

Agente de los específicos de Quibell en unidos y polvos. 13v30n.

Zapatería de Roma
DE JOSÉ MARTINO

GRAN SURTIDO EN CALZADO

Para señoras y niños á precios módicos

Especialidad en calzado sobre medida

Para hombre y señora

Al lado de la Iglesia

DE GENERAL GUIDO

Panadería La Central

De José Galarza

Especialidad en galleta de todas clases

Depósito de: harinas, triguillo, afrecho y afrechillo. Ventas por mayor y menor, se atienden pedidos de la campaña á precios módicos.

GENERAL GUIDO F. C. S.

34 v30n.

Café y despacho de bebidas

De MANUEL GAJA

General Guido-(F. C. S.)

29—v.30n.

FOTOGRAFÍA

"Fin de Siglo"

—DE—

ARMANDO J. AMIOT

Calle Francisco Madero — Frente á la plaza principal

— MAIPÚ (F. C. S.) —

Instalaciones á la moderna con muebles á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos, al carbon y al platino.—Retratos instantáneos de niños—Grupos de familia—Reproducciones de todos tamaños—Vistas de establecimientos — Ampliaciones fotográficas—Trabajos garantidos.

TALLER de márcos para cuadros

Surtido completo de varillas—400 gustos diferentes—Desde la más fina hasta la más ordinaria.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Almacen

Cancha de pelota

y Despacho de bebidas

DE

Bernardo Sarasola

General Guido

30—v30n

Cocheria La Central

de

Mariano Jaureguí y Compañia

Calle Rivadavia y Madero

Frente á la plaza MAIPÚ (F.C.S)

Servicio fúnebre, carruages, chasques, y carros de mudanza á todas horas.

Precios módicos 56v30n.

FABRICA

de soda y refrescos

De José Santiso

Concesionario de la Cerveza Argentina Quilmes.

GENERAL GUIDO (F.C.S.)

35—v30n.

PANADERIA Y CONFITERIA
DEL PUEBLO

De Miguel Marino y Cía.

Frente á la Plaza—MAIPU

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

Cúrdles y Masas

LICORES Y VINOS FINOS

BARATURA

EN EL PAN GALLETA Y HARINA

Factura de todas clases

Para el pueblo y la campaña

22v30n.

Sastrería "El Buen Gusto"

DE

VICENTE LATORRACA

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

MAIPÚ (F. C. S.)

ESPECIALIDAD EN TRAJES DE MEDIDA

Surtido completo

En casimires ingleses y franceses

Emite bonos de la Sociedad Económica Popular, para la adquisición de trajes por cuotas semanales.

Solicítense condiciones y datos y véase el resultado de los sorteos, en la sección noticiosa de este diario. 8 v30n

---

LA VOZ

Tarifa de suscrición, publicaciones y avisos

SUSCRICION AL DIARIO

En Maipú, mensual..... $ 1.50
Por trimestre..... " 4.00
Fuera de Maipú, incluso franqueo " 4.50
Número del dia..... " 0.10

PUBLICACIONES

Libre discusión, Campo Neutral y Solicitadas, en segunda página, convencional.

Avisos especiales—$ m/n 1, por centimetro lineal, por mes.

Avisos municipales—Convencional.

Remates—Hasta 8 dias 0.35 el centimetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0 25 el centimetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centimetro lineal, por dia.

Edictos—Hasta 100 palabras por 5 dias, 5 pesos; hasta 15 dias, 8 pesos; hasta 30 dias 10 pesos. Por la fracción que no exceda de 20 palabras, no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50, y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.

Avisos generales—Convencional.

El centimetro lineal es por el ancho de la columna.

Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.

Artículos para hombre

PELUQUERIA y PERFUMERIA

"Del Pueblo"

De VALENTIN IRARGUR NGOITIA

Calle Alsina

Frente al hotel Nosotti y á la zapateria Camele

—MAIPU—

Primer salón de peluquería

Especialidad en perfumes

Completas instalaciones

Esmerado servicio á domicilio

Bolones, Bigoteras y pañuelos — Perfumes de Guigan, Piver, Ouelli, etc.

Novedades en corbatas

"La Confianza"

ARMERIA Y CUCHILLERIA

DE

Mariano J. Pasini

Calle Madero á media cuadra de la plaza

MAIPÚ

Variado surtido en el ramo

Compostura de armas y taller de afilador

LA PORTEÑA

Almacen, Tienda, Zapateria

Roperia y Ferreteria

DE CUSTODIO GIL

¡Atención! Esta casa es la que vende mas barato de la localidad y la que mejor y más variado surtido tiene de artículos de todas clases.

Todas las ventas son al contado.

General Guido (F.C.S.)

59v30n.

Fábrica de muebles

Y

CARPINTERIA DE OBRA BLANCA

DE

ROMUALDO B. CORTI

CALLE MADERO ENTRE V. LOPEZ Y ALSINA

MAIPÚ

Especialidad en muebles de lujo de todos los estilos.

PRECIOS MÓDICOS

30 v30n.

Peluquería "El Progreso"

DE

LEONARDO F. NAPOLITANO

Preligidad

Y ASEO EN EL SERVICIO

Frente á la plaza principal—Maipú

La Elegancia

SASTRERIA Y SOMBRERERIA

De Domingo E. Napolitano

MAIPÚ

ESPECIALIDAD

En casimires franceses é ingleses

La casa cuenta con buenos oficiales.

Para la clientela de esta casa y la de su sucursal en *General Pirán* (Partido de Coronel Vidal), hay en circulación diversas séries de Bonos, pagaderos semanalmente, con el fin de de la adquisición económica de trajes.

Los sorteos periódicos se efectuarán cada Domingo á las 2 p. m. en la confiteria de Cova y su resultado se dará á conocer en la sección noticiosa de LA VOZ.

17v30n.

Regresaron anoche de Mar del Plata los señores Domingo E. Napolitano y Nicolás Vannotti.

SILUETA—(*Por Amiguito*)

Como las miel saboreadas al beso del Sol del estío, así son tus labios rojos como amapolas, ondulados como el lirio de olores; son sus labios de coral, hermosos; y perlas incomparables sus dientecitos, tan simétricos y pequeñitos; sus ojos dos centellas, que abrasan el corazón del que la ama.....

En conjunto, es más bella que el lucero de la mañana, con su cortejo de galas y titilantes Pléyades y su nimbo de oro y arrebol.

E.....?

A BEATRICE—(Por Rodolfo).

No ven los cristales el rocío,—en el cáliz de perfumes de la flor—tan bella y soñadora como vives—en mi pecho vos.

No besan las espumas a la arena—con tan pura y frenética pasión,—como besan los labios del recuerdo—la imagen de mi amor.

No suenan los arpegios de tu piano,—cuando modulan dulcísima canción,—como suenan en mis oídos y en mi alma—los ecos argentinos de tu voz.

AVISOS OFICIALES

Patentes municipales

Se previene al público, que desde la fecha hasta el 31 de Marzo próximo, se expiden las patentes municipales correspondientes al ejercicio del año 1903.—Maipú Enero 17 de 1903.—JULIÁN LYNCH, intendente.—*V. Delfino*, secretario.

AVISOS ESPECIALES

DOCTOR

Juan B. Patrone

Dentista-Cirujano

Especialista

Ha establecido su consultorio en la ciudad de Dolores, calle Castelli núm. 57 y lo atiende del día 14 al 20 de cada mes.

Hace, en dicho consultorio, toda clase de operaciones en la dentadura, lo mismo que cualquier enfermedad ó afección, de la boca y de la cara, de origen dentario.

Coloca dientes postizos por los sistemas más perfeccionados, garantizando su perfección y solidez.

No olvidarse: asiste en Dolores, solamente del día 14 al 20 de cada mes.

Calle Castelli 57—Precios moderados

Dr. Antonio Lombardo

MÉDICO CIRUJANO

Consultorio: calle General Roca, al lado del almacen del Sr. Guidi.

Maipú (F. C. S.) 15 v30n

Narciso Hualde

Oficina de contratos públicos con jurisdicción en toda la Provincia y Jefe del Registro Civil.

General Guido

73—v30n.

Andrés M. Curuchet

ESCRIBANO PÚBLICO

Con jurisdicción en toda la Provincia

(F. C. S.) MAIPÚ

Oficina-HOTEL NOSOTTI

Consultas jurídicas y tercación de títulos gratis

Dr. JOSE SABATINI

MÉDICO CIRUJANO

De la Universidad de Buenos Aires

Ex-interno del Hospital Rawson

Consultorio: Calle Roca—Maipú—F. C. S.

FRENTE A LA PLAZA

Dr. Manuel Fermin Gomez

MÉDICO CIRUJANO

Rivadavia esquina Roca — MAIPÚ

Enseñanza particular

LEONOR B. ISTURIZ

Maestra de 1º y 2º grado

Dá lecciones particulares á niños de ambos sexos, en dichas clases.—Horas de 8 á 11 a. m.—Precios convencionales.

Maipú (F. C. S.)

Eusebio Lozano

MARTILLERO PÚBLICO Y AGENTE JUDICIAL

Escritorio: Pellegrini casi Esq. Madero

MAIPÚ 63 pte.

SE ARRIENDA

una chacra en Coronel Vidal compuesta de 31 hectáreas, alambrada, con monte y poblaciones.

Dirigirse á Arturo Fagoe en Coronel Vidal.

ma18v20my.

Dr. Martin I. de Roscs

Abogado

Estudio: Calle Buenos Aires Nº 3.

DOLORES

Dr. NAZZARI J. B AMADOR

Cirujano dentista

Llegó el 9 y permanecerá 15 dias

LOS TRABAJOS SON GARANTIDOS

y según los últimos adelantos

Las operaciones por medio de anestésicos locales

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS

Obturaciones de empalmaduras de varias clases

Regulaciones de anomalías dentarias en los niños

POLVO ESPECIAL

Para conservar limpia y sana la dentadura DÁNDOLE SU PRIMITIVO COLOR

Consultorio:

Hotel LA UNION de José Goenaga

Dr. Francisco Ontaneda

Se dedica con especialidad á enfermedades de señoras, partos y cirugía general.

General Guido 72—v30n.

Casa de remates

AGENCIA DE CARGAS Y COMISIONES EN GENERAL

DE

PABLO S. GARRIGA

GENERAL GUIDO (F. C. S.)

24v30n.

JOSÉ M. VINENT

AGRIMENSOR

Avisa á sus clientes que tiene su domicilio en la capital federal calle Europa 948 y se ocupa de mensuras judiciales y particulares, nivelaciones y desagües, planos para alambrados y todo lo que se relacione con su profesión.

Marcelino P. Garaña

Asuntos judiciales y administrativos

COMISIONES EN GENERAL

Escritorio: en DOLORES y MAIPÚ

64-pet.

INSTITUTO COMERCIAL

Fundado hace 24 años (1879)

Enseñanza infantil, elemental y preparatoria

ACADEMIA MERCANTIL

A cargo del establecimiento

PREPARACIÓN

DE DEPENDIENTES DE COMERCIO

Y

TENEDORES DE LIBROS

Se dictan cursos completos de contabilidad. Pupilos desde 25 pesos mensuales. Trato y alimentación de familia. El establecimiento cuenta con dormitorios ya amueblados para pupilos. Por mas datos dirijirse al Director en Dolores.—A. NOYA.

Santiago Bortolin

COMISIONISTA ENTRE MAIPÚ Y B. AIRES

SE ENCARGA

De todo género de comisiones que se le confien

—

Dias de salida para la capital, lúnes y viérnes por la noche. Regresa: miércoles y domingos.

Hace viajes *especiales*, á precio convencional.

Domicilio en Buenos Aires, calle Moreno 752, en Maipú calle Rivadavia frente á la plaza «San Martin».

FRANCISCO FERTITA

Comisionista entre Maipú, Pirán y B. Aires

Por órdenes en la C. Federal—Hotel Vasconia, Brasil Nº 1065.

Domicilio: MAIPÚ (F. C. S.)

Agencia judicial

Y DE

COMISIONES EN GENERAL

— de —

Serapio Benedé y Cª.

GENERAL GUIDO (F. C. S.)

38—v30n.

BOTICA Y DROGUERIA DEL "LEON"

DE

BERNARDI GRAMATICA

(FARMACÉUTICO PROPIETARIO)

Surtido completo en específicos

PRECIOS DE COMPETENCIA

Para convencerse de la verdad visítese la casa

DESPACHO NOTURNO

Calle General Roca—Plaza San Martin— MAIPU

"EL ÁGUILA"

RELOJERIA, PLATERIA, LIBRERIA Y PAPELERIA

De Salvador Loiácono

En su nuevo local —Frente al Hotel Nosotti

Calle Alsina entre Madero y Avalleneda

Variado surtido en relojes de oro, plata, níquel y acero para hombres y señoras. «Longines» «El Aguila, Labrador» «Oneca» etc.—Artículos de fantasía para regalos.—Gran surtido de Alhajas.

MAIPÚ

REAPERTURA

Del conocido hotel MAIPU

—DE—

FRANCISCO BERNINI

En el local que ocupó anteriormente casa del Sr. FERNANDO...

CALLE ROCA ESQUINA ALSINA

MAIPÚ

Nuevas y ámplias instalaciones

"Botica Nueva"

Atendida personalmente por el farmacéutico

JOSE M. PARISI

Esta casa acaba de recibir un grande y completo surtido de especialidades nacionales y extranjeras de las mejores marcas conocidas.

Aparatos ortopédicos, aguas minerales en general, perfumerías, etc., etc.

La farmacia cuenta con todo lo necesario para los análisis de orina.

Despacho de recetas se hacen con todo esmero y á precios sin competencia.

Calle Roca: Frente á la Plaza--MAIPU

NOTA—No hay que confundir esta botica que está al lado, de Gramática.

EDICTOS JUDICIALES

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Por disposición del señor Juez de Paz suplente del Partido, don Ezequiel M. Loyarte, se cita y emplaza por el término de quince días á contar desde la primera publicación del presente, á todos los que se crean con derecho á los bienes dejados por fallecimiento de Don ANTONIO FERREIRA, ya sean como herederos ó acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan ante el Juzgado á su cargo, por intermedio del Secretario que suscribe, á deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Maipú, Marzo 18 de 1903.

Pedro T. Aranda
Secretario

AVISOS GENERALES

Sastrería la Cosmopolita

De José Conti

Ex cortador de la casa Casimiro J. Galli y Cía.

—

EN ESTE PUEBLO

—

Esta casa cuenta con un surtido completo de casimires franceses é ingleses de la calidad y siempre de novedad, como así mismo tendrá siempre oficiales de primer órden, asegurando así un corte elegante y una confección esmerada.

Dada las condiciones en que quiere las mercaderías puede precios que no tendrán com...

Para la estación venidera un surtido completo en géne... y sacos de señora lo que ser... do de un modo que no dejará... sear y á precios reducidísimos

Calle Madero entre las de Pellegrini y Ma...

—MAIPU—

SASTRERÍA

De Donato La...

PIRAN (F. C. S.)

Especialidad en casimires d...

Habiéndome hecho cargo de... cio, me propongo servir es... á mi clientela.

La elegancia en el corte de... sin igual.

Circularán diversas séries de... gaderos en cuotas semanales... quisición económica de traj...

Los sorteos se efectuarán... mismo hora y su resultado se... La Voz de Maipú.

Mártes 31 de Marzo de 1903 — MAIPÚ (Provincia de Buenos Aires) — Año 1 Núm. 166

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

DIARIO DE LA TARDE

ADMINISTRACIÓN

Calle Pellegrini casi esquina Madero

TIENE EDITOR RESPONSABLE

SUCURSALES:

En Dolores: calle Buenos Aires núm. 39

En General Guido: Casa de los señores S. Benedetty C.ª

En Labardén: Casa del señor Antonio Abello.

En el Tuyú: señor Augusto Novion, «Las Rosas», estación General Pirán, F. C. S., vía á Mar del Plata.

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

De actualidad

Obsequio al Sr. Otamendi

NUMEROSAS FIRMAS EN EL ALBUM

Próxima entrega

En estos dias, han sucrito la dedicatoria del album que se entregará próximamente al ex-Intendente de esta localidad señor Ricardo Otamendi, infinidad de personas que concurrirán, expontáneamente, á efecturarlo en el hotel «Maipú,donde está á disposición del público con ese objeto.

Nuestro convecino señor Augusto Outin, encargado de la comisión de vecinos organizadora de esa idea, se dirigió al señor Otamendi, comunicándole el propósito que animaba al vecindario de ofrecerle un albúm, como premio á sus buenos servicios durante su paso por la Intendencia local, á lo que aquel ha contestado en los términos siguientes:

«San Luis, Marzo 28 de 1903.

Señor Augusto Outin.

Mi apreciable señor:

Ya tenía conocimiento por LA VOZ, que se me entregaría un albúm firmado por muchas personas de ese pueblo, demostrando así la simpatía que se me ha dispensado y que de veras me honra.

Ustedes van á premiar con demasiada generosidad mi paso por la Intendencia municipal, que nunca pudo ser fecundo, cuando tuve que tropezar con tantos obstáculos.

Cuando en mi retiro me pongo á meditar si he hecho algo útil para el pueblo, quedo convencido que la obra ha resultado pública; pero en mi corazón siento el placer que tengo allí amigos sinceros que me enaltecen demasiado.»

Los demás párrafos de esta carta son de carácter completamente particular, limitándonos á publicar lo que concierne al propósito que motiva dicha contestación del señor Otamendi.

Para dentro de breves días se ha resuelto verificar la entrega del album, que haremos conocer del público, con anticipación.

PAGINITAS

I

Eres la musa de mis ensueños, el ideal anhelado en todo ese lapso de vida que comprende los años juveniles; eres la flor celestial que ha arrebatado mis sentidos, virtiendo en mis horas de existencia, su purísima fragancia.

¡Ah mujer!tus labios son ograno para rendir mi altivez..... tú bien lo sabes y mi corazón ha postrado á tus piés todos sus latidos cuando mi alma te ofrendó la más vasta constancia del amor!

Y bien; déjame que te contemple tu hermosura, que vaya en pos de tu divino rostro apartándome de la noche fatal de mi existencia, al seguir á tus pupilas, que son mis más espendentes astros.

II

Cuando mi alma te escucha enamorada paréceme tu voz una rítmica cascada de ignotas y vibrantes melodías que trae á la mente el recuerdo de aquellos ternos idilios entre sílfides y náyades.

Hay en tu voz, preciosa, y armonías que constituyen para mí, la promesa mas subli me del justo premio á mi pasión.

La voz primera te escuché temblando de emoción y sobre largo que mientras de tu boca se escapaban las notas de tu argentina voz, un hermoso angel de cabellos rubios, las recogía para ofenderlas como las mas preciadas armonías al Creador.

III

En medio del hastío del pasado; cuantas veces he visto azotar mi cerebro por la idea tremante de la muerte, que pone fin á todas las nostalgias y á todos los pesares.

Hoy ya no temo esas ideas; llevo en mi pecho acerrán cota que impide los empujones; jamás me siento flaquear pues tu sublime amor me fortalece.

Ya la muerte no podrá aniquilarme con su hielo..... mis cenizas guardarán el fuego que hoy siento arder en mi pecho y aun allí encontrará nuestro amor el fuego necesario para su existencia.

Y si se llega á cumplir mi anhelo, si un dia puedo llamarte con alborozo «esposa mía» se habrá desgarrado por completo el atrevido velo que de vez en cuando se permite hoy amortiguar el fulgor sacrosanto de nuestro sublime amor.

A. DALINA.

Creación de un banco particular

SU NECESIDAD

De acuerdo con el programa que nos hemos impuesto de coadyuvar con nuestra propaganda al logro de todas aquellas obras de manifiesto utilidad pública, vamos hoy á bosquejar una de ellas; la necesidad de crear en este pueblo un banco particular, ya que oficial, por las mayores dificultades que su instalación reportaría, la empresa ofrecería un éxito problemático.

Maipú, por su expansión comercial, por el desarrollo de su industria ganadera, por los diversos factores que le imprimen vida propia, asegurando su porvenir como pueblo laborioso y próspero, requiere, para facilitar las operaciones comerciales y para la mayor rapidez de sus intercambios como partido productor, un intermediario que le preste su concurso, y que haga factible el desenvolvimiento de sus negocios con las exigencias del público: ese intermediario es un banco.

Lanzamos la idea en la seguridad que interpretamos las aspiraciones de todos los hombres de progreso con que cuenta esta población.

Hay aquí suficientes elementos para la instalación de un establecimiento de esa índole sin necesidad de recurrir á fuentes extrañas en busca de fondos ó de hombres.

Adoptando la forma de sociedad anónima que es la general en instituciones de esa clase, emitiendo acciones de valores varios ó uniformes, con un capital aproximativo de 100.000 pesos, por ejemplo, podía perfectamente constituirse el banco. Y tenemos la firme convicción que la realización de tan meritoria obra reportaría un doble beneficio: para el público que tendría la facilidad de operar en giros, descuentos, préstamos, cheques y demás transacciones de carácter bancario, y para los accionistas y constituyentes del banco, que recogerían de un capital garantido, dividendos fructíferos que estarían en relación directa con las sumas invertidas.

Tenemos conocimiento que son muchas las operaciones que verifican continuamente personas de este pueblo en las sucursales del Banco de la Nación de Ayacucho y Dolores.

¿Pequé no podría hacerse tambien en Maipú?

Creemos que nuestra idea será acogida con el interés que merece la obra á realizarse.

Volveremos sobre el tema.

Salud pública

LA FIEBRE TIFOIDEA

Contaminación de las aguas

Es general en la provincia, el desarrollo que van adquiriendo ciertas enfermedades, entre éstas la fiebre tifoidea, que ya ha hecho numerosas víctimas en General Pirán, y ahora tiene su asiento en Coronel Vidal.

En nuestra edición de ayer, mencionábamos que la Dirección de Salubridad había enviado un inspector á General Pirán, por la cual hubiésemos como una necesidad imprescindible que imponían las circunstancias porque atravesaba aquí vecindario.

Hoy hacemos extensivas las mismas indicaciones para Coronel Vidal donde la enfermedad se ha desarrollado con caracteres alarmantes, segun noticias que tenemos, las cuales han repercutido en La Plata, á estar á lo que dice nuestro colega «El Diario» de ayer.

La causa originaria que fomenta el desarrollo de esas enfermedades epidémicas, se debe á las malas condiciones sanitarias de las poblaciones infectadas, y á la contaminación de las aguas que consume el vecindario.

La gravedad que reviste este problema de vital importancia, debe estudiarse por la Dirección de Salubridad á fin de evitar la propagación del mal, que vá adquiriendo proporciones alarmantes.

Hay que prevenir con tiempo.

Bonos postales

URGENCIA DE SU PROVISION

Satisfaciendo los deseos del vecindario, reiteramos nuevamente nuestra solicitud anterior á la dirección general de correos, á fin de que provea de bonos postales á la oficina local, cuya necesidad se hace sentir dia por dia en el público.

La expedición de bonos ofrece la comodidad de poder enviar sumas relativamente pequeñas de dinero, en forma perfectamente garantida; y no nos explicamos como es que aún la dirección no ha proveido de ellos á la oficina de Maipú.

La importancia y progreso siempre creciente de esta población, reclama con urgencia la circulación de esos bonos, cuya utilidad aquí es indiscutible, máxime, si se tiene en cuenta, que carecemos de banco ó otro medio oficial de poder hacer envío de dinero á otro punto de la provincia ó de la capital.

Esperamos, que con la urgencia que el caso requiere, la dirección de correos, siempre celosa del buen funcionamiento de sus oficinas, atenderá este pedido reiterado que le hacemos.

NOTICIAS GENERALES

Plazo prorrogado

La Intendencia Municipal del partido, ha dispuesto prorrogar hasta el 15 de abril próximo, el pago sin multa de las patentes municipales respectivas.

En la edición de mañana publicaremos un aviso oficial que hemos recibido con tal objeto.

Agradecimiento

La señora Juana Velasco de Vallejo, esposa del señor Buenaventura Vallejo, fallecido en General Guido el dia 26 del mes corriente nos escribe, pidiéndonos hagamos constar su sincero agradecimiento á todos los amigos y demás personas que han concurrido al velorio y al sepelio de los restos, del extinto como igualmente á los que durante estuvo enfermo le prestaron su cuidado y atenciones.

Desea que conste, tambien, lo grata que está de los amigos de su finado esposo que nos le dispensaron atenciones que le sirven de lenitivo en este duro trance.

Queda complacida en sus deseos, que publicamos gustosos á nombre de la señora esposa del señor Vallejo.

Economia popular

Tuvo lugar ayer el sorteo verificado por la Zapatería «La Bota de Oro» de D. Juan Camele, de los bonos que tiene en circulación para adquirir económicamente calzado pagadero en cuotas semanales.

Resultó premiado el bono núm 52 de la 2ª série de bonos, perteneciente al señor Domingo Rago

Operaciones en hacienda

Los señores Pedro Darritchon y C.ª, de esta plaza comercial, han efectuado las operaciones de hacienda que detallamos á continuación.

—Han comprado á varios hacendados del partido de Ayacucho, 500 novillos cuyos precios varian entre $ 35 y 58 m/n cada uno, los cuales han sido destinados á sus invernadas de campo.

—Al señor Rodolfo Sienz Valiente, en «Viboratá», (F. C. S.), le han comprado 3.000 capones para frigoríficos y á otros hacendados en distintos puntos, han adquirido en compra más de 4.000 capones para invernada y frigorífico cuyos precios fluctúan entre $ 5 y 7 m/n por cabeza.

—Han comprado al señor Domingo Valinoti, con destino á invernada 170 novillos desde $ 42 á 58.50 cada uno.

—Han vendido al mismo señor Valinoti 650 capones tipo exportación á razón de $ 9 por cabeza.

—Estas operaciones en haciendas que se suceden con frecuencia, demuestran la demanda de aquellas, la firmeza del mercado, y la importancia de nuestra plaza comercial donde hay compradores, invernadores y hacendados que están ligados continuamente en estos negocios que representan importantes capitales.

Remate judicial

En la sección respectiva, publicamos un edicto de remate, ordenado por el señor juez de paz suplente del partido, en los autos testamentarios de doña Juana, Josefa, Joaquina, Epifania Mosqui de Barceiro y de don Juan Barceiro, que tramitan ante este juzgado.

Ha sido designado el martillero señor Eusebio Lazano para verificar la venta de esos bienes consistentes en ovejas cuya base de venta son setenta y siete centavos m/n cada una y caballos con base de pesos 8 por cabeza. Comprende tambien, la venta, otros útiles y el boleto de marca de la sucesión.

Recomendamos la lectura del edicto de remate inserto en la sección correspondiente.

Horario del Juzgado de Paz

El señor Juez de Paz suplente del partido don Eugenio M. Loyza, ha establecido desde ayer que los dias de audiencia son miércoles y viérnes desde las 9 á las 11 a. m.

Los dias juéves, solamente de 10 á 11 de la mañana se destinan para que los litigantes puedan revisar los autos originales en el Juzgado, habiéndose tomado esta resolución en vista de que el tiempo material para atender á su despacho el señor Juez no puede distraerlo en otras atenciones que le absorven á él y su personal, más tiempo del necesario!

Quedan prevenidos los litigantes.

Día social

Para Mar del Plata, partieron ayer, el señor Cárlos Madero y su esposa la señora Sara Unzué de Madero.

A Labardén, pasó ayer, desde General Guido, el doctor Francisco Ostaneda, regresando anoche á este punto.

Desde General Guido, siguió viaje ayer á la capital federal, el señor Gumersindo Giles.

El señor Antonio Abello partió ayer de General Guido á Dolores, regresando hoy á su estancia en Labardén.

El señor Bautista Alchourrón, regresó anoche del establecimiento «La Porfia», siguiendo viaje para la metrópoli. Hospedóse en el hotel Nosotti.

A Labardén desde General Guido regresó ayer el señor Pascual S. Coronel.

El señor José María Santa Coloma ausentóse ayer desde General Guido á la metrópoli.

Las señoritas Celia y Florencia Gianello y Magdalena Accame y el jóven Arturo Goyoaga, partieron ayer á la capital de la república.

El señor Francisco Olariaga y su hija la señorita Francisca ausentáronse á General Guido.

La familia del señor Pizarro que tenía su alojamiento en el hotel Nosotti, ausentóse ayer para Tandil.

El señor Vicente Maldonado partió para Dolores. Se aloja en el hotel «Maipú».

Regresó de La Plata, el señor Vital Delfino, secretario de la Intendencia Municipal de este partido.

La familia del señor Gregorio Romero que se aloja en el hotel Nosotti, partió hoy para su estancia en Loberia.

El señor Juan Bidou, regresó anoche desde «Viboratá».

En el hotel Nosotti se hospedan los señores Francisco Cepeda y Constantino Aler.

Llegó anoche la señora Juana I. de Devecchi.

El señor Rodolfo Santandrés regresó anoche.

INVERNAL—*Para mis lectoras*—

Muy pronto se despedirán las noches aguiles, llenas de dulces ilusiones y de angustias agrestes; muy pronto las estrellas parpadearán febriles en las nubosidades frias; muy pronto tambien las auras aromadas escaparán volatilizándose en el ambiente, y las flores, marchitándose, inclinarán su corola yerta sobre la planta para en ella dormir un sueño eterno de amor.

La primavera, con sus cendales llenos de ternuras exquisitas, de idilios, de gorjeos, de ensueños blancos huyó en sus tardecitas suspirantes; el otoño con sus auras templadas y sus noches atropelladas vá pasando tambien. Ay! el invierno vendrá muy pronto con sus brisas frias como la loza de una tumba y sus horas sombrías como noches sin estrellas. Adios entonces noches azules, gayas flores y aromas delicadas,

¡Qué importa entónces que sean largas y negras las horas de las noches invernales!

Habrá estrellas, estrellas titilantes, dulces estrellas lugarzadas en ojos de mujer que nos retornarán con el pensamiento á las noches primaverales.

Qué dulces son así las horas invernales!

No obstante, mis queridas lectoras, el caballero Luis O. Chiesa, que tanto se distingue por su cultura social y su amable carácter, nos ha insinuado la posibilidad de unas loterias en el seno de su respetable hogar.

Telegramas

Servicio especial y directo para LA VOZ

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

CORRIENTES

Elecciones sangrientas

Buenos Aires, Marzo 30—Ha podido hacer una elección en orden, no obstante la irritación de los partidos en lucha, Correntes, menos feliz, ha visto ensangrentadas las suyas.

En el Departamento de San Luis, dice un corresponsal, hubo un choque entre dos bandos políticos en el momento de la elección, y de ese choque resultaron dos muertos y varios heridos.

Entre los muertos figura el señor Manuel Valenzuela, persona honorable y apreciada.

"LOS VASCOS"

Sucursal de la BUENA FE

De PEDRO DARRITCHON Y Cia.

MAIPÚ

Almacen, Ferreteria, Talabarteria, Corralòn de maderas y fierros

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

General Guido (F.C.S.)—Frente á la plaza principal

Compra y venta de haciendas y arrendamientos de campos.
Agente de los especificos QUIBELL en fluidos y polvos.

GRAN BARATILLO

LOS VASCOS

Sistema "GALLI"

De APHAT HERMANOS

General Guido, F. C. del Sud

LA UNICA CASA QUE VENDE AL PRECIO DE COSTO

Permanente exposición de novedades

VISÍTENSE SUS SALONES DE VENTA

GRAN TIENDA "EL SOL"

— DE —

ANTONIO L. CORTI

Calle Madero y Rivadavia

(Frente á lá plaza) MAIPÚ (F.C.S.)

Continuamente se reciben novedades
Trajes sobre medida á precios sin rival

52—v30n.

FABRICA DE JABON

"EL PROGRESO"

—DE—

JOSE MAZZINI

Director técnico:
Angel Pertile

Atiende los pedidos con prontitud
á PRECIOS MÓDICOS MAIPÚ (F.C.S.)

CARNICERIA

"EL PORVENIR"

DE

Z. Lora, Arano y Cia.

Avisamos á nuestros clientes y al público en general que tenemos carne de vaca á 0.15 centavos el kilo y carne de capón muy gorda y barata.

Mercado antiguo MAIPU **F. C. Sud**

LAMPARAS

simples de encendedor automático las más apropiadas para familias, hoteles casas de comercio y alumbrado público

¡¡No rompe tubos!!

Como las demás por tener tubo especial patentado

LUZ INTENSÍSIMA

MÁS ECONÓMICA QUE TODA OTRA LUZ

MAS CÓMODA

Porque no hay que llenarla ni limpiarla todos los días

LA MAS SEGURA porque está exenta de todo peligro.

DE TAN FACIL MANEJO que un niño puede hacerla funcionar

A toda persona que desee comprobar lo que se expresa en este aviso se le facilitará el número de lámparas que desee como prueba por uno ó varios días.

¡¡LUZ INSUPERABLE!!

De alcohol Carburado con lámparas patentadasde la Sociedad Anónima

LA TEUTONIA—Cangallo 845; Buenos Aires

Seguridad, Limpieza, Economía, luz clara y fija sin igual

LA MEJOR GARANTIA que podemos ofrecer es la nómina de algunas personas que ya han adoptado este nuevo sistema de alumbrado en Maipú y quienes pueden con conocimiento de causa, atestiguar que las lámparas ofrecen las ventajas indicadas en el presente aviso.

Casa de familia del Sr. A. Outin
Tienda «La Sorpresa» del señor T Dominguez
Consultorio Médico del Dr. Sabatini
Escribano público señor Monasterio
«Peluquería del Pueblo» del Sr. Ibargurengoitia
Sastrería del señor D. Napolitano
Farmacia del Pueblo» del Sr Rappallini y Cia.
Escribano público Sr. U. Hualde.
Casa de Modas de la Señora E. Pavía y muchas otras

Por datos, precios y órdenes de compra ocurrir al agente en Maipú y General Guido.

Armando J. Amiot

94s19-pte Fotografía—MAIPU

Sastreria La Española
De PAULINO GARCIA
Calle General Roca—MAIPÚ (F.C.S.)
Sociedad «La Económica» para la adquisición de trajes por cuotas semanales.
Todos los domingos á las 2 p. m., se sortea un bono. En la sección noticiosa de LA VOZ, encontrará el lector el informe pertinente de esos sorteos.
Pídanse prospectos y datos.
20-v30n

Almacen, Ferretería
Talabartería y Lozas
DE
JUAN GOLET
CALLES MADERO Y VICENTE LOPEZ
MAIPÚ
Agente del específico de *Hayward* y polvo tabaco Murray. 4-v30n.

Fiambreria
—Y—
DESPACHO DE BEBIDAS
DE
Florentino Bertrocco
General Guido (F.C.S.)
25-v30n.

Peluquería "La Patria"
DE
Antonio Lafrossa
Servicio esmerado
GENERAL GUIDO (F. C. S.)
32—v30n.

Salvador Santa María
AJUSTADOR MECANICO
Se ocupa en compostura de armas, bicicletas, bombas, máquinas agrícolas.
Fabricación de cocinas económicas, puertas de fierro y todo trabajo concerniente al ramo.
Calle Rivadavia— al lado del almacen Leone
MAIPÚ
110 o15v15a.

Sastrería Francesa
DE
JUAN L. ROZÉS
Al lado de la tienda LA GALLI
Calle Sarmiento — MAIPÚ
Surtido espléndido en casimires franceses é ingleses recién Recibidos, calidad superiora alta novedad.
Trajes pura lana desde 38 $ m/n.
PRECIOS SIN COMPETENCIA!!
La casa mejor surtida del Sud

Carnicería del Pueblo
De Francisco Papelli y Hno.
GENERAL GUIDO — (F. C. S.)
27v30n.

Fabrica de carros, carruajes
Y
TALABARTERIA
De Pedro Parizzi
CASA CENTRAL
Calle General Roca y 9 de Julio—MAIPÚ
Sucursal: ESTACION LABARDEN
16v30n.

HOTEL FRANCES
De Juan Loubet y Cia.
GENERAL GUIDO (F. C. S.)
Situado frente á la Iglesia á media cuadra de la Intendencia, Juzgado de Paz, Valuación y demás reparticiones públicas.
Servicio especial para banquetes, lunch, etc.
A PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS
Establecimiento recomendado por sus comodidades para familias, viajeros, etc.
53v30n.

PANADERIA DEL PROGRESO
—DE—
Bautista Fernandez
DEPÓSITO DE HARINA
Afrecho, Afrechillo y Triguillo
Fábrica de galleta de todas clases
Roca y Moreno MAIPÚ (F. C. S.)
60v30n.

HOTEL NOSOTTI
(Antigua Amistad)
DE BALTAZAR NOSOTTI
Maipú
Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los Montes.
Cuartos de baños

Ercolina Pavia
Ex-cortadora de una de las mejores casas de Buenos Aires, comunica á las señoras y señoritas que ha abierto en este pueblo un TALLER DE MODAS Y CONFECCIONES donde encontrarán sus favorecedores un trabajo esmerado, á los siguientes precios:
DESDE 7 Á 12 $ m/n
Segun figurin.
Además hay un extenso surtido en perfumes de las marcas más acreditadas.
Calle Rivadavia frente al Teatro «Italia Unita»
MAIPÚ
77—v30n.

EUSCALDUNA ALMACEN
CORRALON DE MADERAS Y FIERROS
TIENDA,
ROPERIA, ETC.
DE
NEMESIO OLARIAGA Y Cia.
SUCURSALES EN:
General Guido, Lobarden
y PARTIDO DE AYACUCHO
Casa central: MAIPU
HOTEL EUSKALDUNA de Nemesio Olariaga y Cia.—G. GUIDO

"LA GALLI"
Gran Tienda, Sastrería, Ropería, Sombrerería y Zapatería
DE
Casimiro J. Galli y Cia.
Frente á la Plaza — MAIPU (F. C. S.)
(En el local que ocupó la antigua panadería del Sr. Bautista Fernandez)
Casa Central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA
DE ARTURO MICÒ
Calle Alsina al lado de la oficina de correos—MAIPU
SE EMPLEAN LOS APARATOS MAS MODERNOS
Se hacen retratos de todas clases bien sean al Platino, Carbon, en Porcelana, al Bromuro é iluminados.—Ampliaciones y reproducciones —Tambien se pintan al óleo en lienzo—Especialidad en retratos de criaturas.—Vistas se sacan á domicilio y se va á cualquier punto de la campaña—Fotografías nocturnas de bailes, banquetes etc. á domicilio.
PRECIOS DE LOS RETRATOS Tarjeta Nignan $ 2 docena—Id, visita 3 id —Id Victoria 5 id — Id Album 8 id— Id Bonduar 12 id—Id Grupos á precios convencionales

Confitería y Peluquería
"LA JUVENTUD"
DE
LIESTE, LARAMBEBERE Y SCUARTINI
FRENTE A LA NUEVA ESCUELA
General Pirán F. C. S.

Farmacia y droguería
DEL PUEBLO
FERNANDO RAPPALLINI Y Cia.
Regente: Dr. A. Zumárraga—Calle G. Roca — MAIPU

Surtido general de drogas, productos químicos, especialidades nacionales y extrangeras. Practícanse analisis de orinas, esputos etc.
Despáchanse recetas de todas las sociedades de la localidad y de la Intendencia Municipal. Instalación de aguas corrientes, filtros Chamberlain de 200 litros al día.
Despacho nocturno con avisador eléctrico
SUS PRECIOS NO ADMITEN COMPETENCIA

Hojalatería y Bazar "El Porvenir"
DE
GIUDICE y SABELLA
Calle Roca número 90—MAIPÚ (F. C. S.)
Taller especial para trabajos pertenecientes al ramo.
Selecto surtido en loceria, quincallería cristales, etc. 6-v30n.

"La Buena Fé"
Almacen, Ferreteria, Talabartería
CORRALON DE MADERAS
Y FIERROS
Y ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
De Pedro Darritchon y Cia.
Calle Rivadavia esquina Ramos Mexia
MAIPÚ (F. C. S.)
Compra y venta de haciendas y arrendamiento de campos.
Agente de los específicos de Quibell en uidos y polvos. 13v30n.

Zapatería de Roma
DE JOSÉ MARTINO
GRAN SURTIDO EN CALZADO
Para señoras y niños á precios módicos
Especialidad en calzado sobre medida
Para hombre y señora
Al lado de la Iglesia
DE GENERAL GUIDO

Panadería La Central
De José Gelarza
Especialidad en galleta de todas clases
Depósito de: harinas, triguillo, afrecho y afrechillo. Ventas por mayor y menor, se atienden pedidos de la campaña á precios módicos.
GENERAL GUIDO F. C. S.
34 v30n.

Café y despacho
de bebidas
De MANUEL GAJA
General Guido-(F. C. S.)
29—v.30n.

FOTOGRAFÍA
"Fin de Siglo"
—DE—
ARMANDO J. AMIOT
Calle Francisco Madero — Frente á la plaza principal
— MAIPÚ (F. C. S.) —
Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos, al carbon y al platino.—Retratos instantáneos de niños—Grupos de familia—Reproducciones de todos tamaños—Vistas de establecimientos — Ampliaciones fotográficas—Trabajos garantidos.

TALLER de márcos para cuadros
Surtido completo de varillas—400 gustos diferentes—Desde la más fina hasta la más ordinaria.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Almacen
Cancha de pelota
y Despacho de bebidas
DE
Bernardo Sarasola
General Guido
30—v30n

Cocheria La Central
de
Mariano Jáuregui y Compañia
Calle Rivadavia y Madero
Frente á la plaza MAIPÚ (F.C.S)
Servicio fúnebre, carruages, chasques, y carros de mudanza á todas horas.
Precios módicos 56v30n.

FABRICA
de soda y refrescos
De José Santiso
Concesionario de la Cerveza Argentina Quilmes.
GENERAL GUIDO (F.C.S.)
35—v30n.

PANADERÍA Y CONFITERÍA
DEL PUEBLO
De Miguel Marino y Cia.
Frente á la Plaza—MAIPU
ESPECIALIDAD EN EL RAMO
Confites y Masas
LICORES Y VINOS FINOS
BARATURA
EN EL PAN GALLETA Y HARINA
Factura de todas clases
Para el pueblo y la campaña
22v30n.

Sastrería "El Buen Gusto"
DE
VICENTE LATORRACA
FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL
MAIPÚ (F. C. S.)
ESPECIALIDAD EN TRAJES DE MEDIDA
Surtido completo
En casimires ingleses y franceses
Emite bonos de la Sociedad Económica Popular, para la adquisición de trajes por cuotas semanales.
Solicítense condiciones y datos y véase el resultado de los sorteos, en la sección noticiosa de este diario. 8 v30n

LA VOZ
Tarifa de suscricion, publicaciones y avisos
SUSCRICION AL DIARIO
En Maipú, mensual..... $ 1.50
Por trimestre..... « 4.00
Fuera de Maipú, incluso franqueo « 4.50
Número del dia..... « 0.10
PUBLICACIONES
Libre discusión, Campo Neutral y Solicitadas, en segunda página, convencional.
Avisos especiales—$ m/n 1, por centímetro lineal, por mes.
Avisos municipales—Convencional.
Remates—Hasta 8 dias 0.35 el centímetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0.25 el centímetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centímetro lineal, por dia.
Edictos—Hasta 100 palabras por 5 dias, 5 pesos; hasta 15 dias, 8 pesos; hasta 30 dias 10 pesos. Por la fracción que no exceda de 20 palabras, no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50, y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.
Avisos generales—Convencional.
El centímetro lineal es por el ancho de la columna.
Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.

Artículos para hombre
PELUQUERIA y PERFUMERIA
"Del Pueblo"
De VALENTIN IBARGUR NGOITIA
Calle Alsina
Frente al hotel Nosotti y á la zapatería Camele
—(MAIPU)—
Primer salón de peluquería
Especialidad en perfumes
Completas instalaciones
Esmerado servicio á domicilio
Botones, Bigoteras y pañuelos
Perfumes de Oñigan, Piver, Ouetli, etc.
Novedades en corbatas

"La Confianza"
ARMERIA Y CUCHILLERIA
DE
Mariano J. Pasini
Calle Madero á media cuadra de la plaza
MAIPÚ
Variado surtido en el ramo
Compostura de armas y taller de afilador

LA PORTEÑA
Almacen, Tienda, Zapateria
Ropería y Ferreteria
DE CUSTODIO GIL
¡Atención! Esta casa es la que vende mas barato de la localidad y la que mejor y más variado surtido tiene de artículos de todas clases.
Todas las ventas son al contado.
General Guido (F.C.S.)
59v30n.

Fábrica de muebles
Y
CARPINTERIA DE OBRA BLANCA
DE
ROMUALDO B. CORTI
CALLE MADERO ENTRE V. LOPEZ Y ALSINA
MAIPÚ
Especialidad en muebles de lujo de todos los estilos.
PRECIOS MÓDICOS
10 v30n.

Peluquería "El Progreso"
DE
LEONARDO F. NAPOLITANO
Proligidad
Y ASEO EN EL SERVICIO
Frente á la plaza principal—Maipú

La Elegancia
SASTRERIA Y SOMBRERERIA
De Domingo E. Napolitano
MAIPÚ
ESPECIALIDAD
En casimires franceses é ingleses
La casa cuenta con buenos oficiales.
Para la clientela de esta casa y la de su sucursal en *General Pirán* (Partido de Coronel Vidal), hay en circulación diversas séries de bonos, pagaderos semanalmente, con el fin de la adquisición económica de trajes.
Los sorteos periódicos, se efectuarán cada Domingo á las 2 p. m. en la confitería de Cova y su resultado se dará á conocer en la sección noticiosa de La Voz.
17v30n.

AVISOS OFICIALES

Patentes municipales

Se previene al público, que desde la fecha hasta el 31 de Marzo próximo, se expiden las patentes municipales correspondientes al ejercicio del año 1903.—Maipú, Enero 17 de 1903.—JULIÁN LYNCH, intendente.—*V. Delfino*, secretario.

AVISOS ESPECIALES

DOCTOR

Juan B. Patrone

Dentista-Cirujano

Especialista

Ha establecido su consultorio en la ciudad de Dolores, calle Castelli núm. 57 y lo atiende del día 14 al 20 de cada mes.

Hace, en dicho consultorio, toda clase de operaciones en la dentadura, lo mismo que cualquier enfermedad ó afección, de la boca y de la cara, de origen dentario.

Coloca dientes postizos por los sistemas más perfeccionados, garantiendo su perfección y solidéz.

No olvidarse: asiste en Dolores, solamente del día 14 al 20 de cada mes.

Calle Castelli 57—Precios moderados

Dr. JOSE SABATINI

MÉDICO CIRUJANO

De la Universidad de Buenos Aires

Ex-interno del Hospital Rawson

Consultorio: Calle Roca—Maipú—F. C. S.

FRENTE A LA PLAZA

Enseñanza particular

SEÑOR B. ITURIZ

Maestra de 1ª y 2ª grado

Dá lecciones particulares á niños de ambos sexos, en dichas clases.—Horas de 8 á 11 a. m.—Precios convencionales.

Maipú (F. c. s)

Dr. Manuel Fermín Gomez

MEDICO CIRUJANO

Rivadavia esquina Roca — MAIPÚ

Dr. Antonio Lombardo

MÉDICO CIRUJANO

Consultorio: calle General Roca, al lado del almacen de Sr. Guidi.

Maipú (F. C. S.) 15 v30n

Narciso Hualde

Oficina de contratos públicos con jurisdicción en toda la Provincia y Jefe del Registro Civil.

General Guido

73—v30n.

Andrés M. Curuchet

ESCRIBANO PÚBLICO

Con jurisdicción en toda la Provincia (F. C. S.) MAIPU

Oficina—HOTEL NOSOTTI

Consultas jurídicas y extracción de títulos gratis

Dr. Francisco Ontaneda

Se dedica con especialidad á enfermedades de señoras, partos y cirugia general.

General Guido 72—v30n.

INSTITUTO COMERCIAL

Fundado hace 24 años (1879)

Enseñanza infantil, elemental y preparatoria

ACADEMIA MERCANTIL

Anexa al establecimiento

PREPARACIÓN

DE DEPENDIENTES DE COMERCIO

Y

TENEDURES DE LIBROS

Se dictan cursos completos de contabilidad. Pupilos desde 25 pesos mensuales. Trato y alimentación de familia. El establecimiento cuenta con dormitorios ya amueblados para pupilos. Por mas datos dirijirse al Director en Dolores.—A. NOYA.

Santiago Bortolin

COMISIONISTA ENTRE MAIPÚ Y B. AIRES

SE ENCARGA

de todo genero de comisiones que se le confien

Dias de salida para la capital, lúnes y viérnes por la noche. Regreso: miércoles y domingos.

Hace viajes *especiales*, á precio convencional.

Domicilio en Buenos Aires, calle Moreno 702, en Maipú, calle Rivadavia frente á la plaza «San Martin».

JOSÉ M. VINENT

AGRIMENSOR

Avisa á sus clientes que tiene su domicilio en la capital federal calle Europa 948 y se ocupa de mensuras judiciales y particulares, nivelaciones y desagües, planos para alambrados y todo lo que se relacione con su profesión.

FRANCISCO FERRITA

Comisionista entre Maipú, Pirán y B. Aires

Por órdenes en la C. Federal—Hotel Vascuñán, Brasil Nº 1005.

Domicilio: MAIPÚ (F. C. S.)

SE ARRIENDA una chacra en Coronel Vidal compuesta de 31 hectáreas, alambrada, con monte y poblaciones.

Dirigirse á Arturo Fague en Coronel Vidal. ma18v20my.

Casa de remates

AGENCIA DE CARGAS Y COMISIONES EN GENERAL

DE

PABLO S. GARRIGA

GENERAL GUIDO (F. C. S.)

24v30n.

REMATES

Miguel Garriga

JUDICIAL

SOLARES SOLARES

Base $ 1.500 m/n

El Juéves 16 de Abril de 1903

A LAS 2 DE LA TARDE

Sobre los mismos terrenos

MERCADOS DE PARED!

PUNTO DE GRAN PORVENIR

¡Paraje alto y central!

Distante 2 cuadras

de la plaza

El día y hora indicados, procederá á la venta, de acuerdo con el siguiente:

EDICTO JUDICIAL

Por mandato del señor Juez de Paz Suplente del Partido, Don Eugenio M. Loyza, se hace saber por quince dias, que en los autos seguidos por el Fisco de la Provincia, contra don Clemente Zecchi, sobre cobro de impuesto de Contribución Directa, ha sido autorizado el martillero señor Miguel Garriga, para que venda en remate público, el día y hora que designe, con la base de sus respectivas valuaciones, los solares números 8, 14, 15 y 16 de la manzana letra T T del plano de este Pueblo, cuya superficie total es de dos mil setecientos dos metros, cuarenta y tres centímetros cuadrados, con todo lo en ellos edificado y plantado, tasados en la suma de ciento treinta $ m/n el primero y en igual suma el tercero; en doscientos $ el segundo, y en ciento cincuenta pesos el cuarto; los cuales, lind.n al N. O. con don Eugenio M. Loyza y terreno del ejecutado, al S. E. calle en medio con Domingo Rago y Luis Natarelli; al N. E. tambien calle en medio con don Juan A. Bertoni y Antonia Paggi, por el S. O. con doña Concepción Mendez de Cabrera.—El que resulte comprador abonará el 8 % como seña y el 2 % de comision que será de su cargo.

Maipú, Marzo 26 de 1903

Pedro T. Acuña.

Secretario.

NOTA—Todo comprador abonará en el acto el 8 % como seña y el 2 % de mi comision que será de su cargo. Por mas datos dirijirse á Maipú F. C. S.

Eusebio Lozano

Judicial

EL SABADO 18 DE ABRIL

A LAS 12 M.

En el Establecimiento SAN LORENZO

Cuartel 6º del Partido de Maipú

Ovejas caballos y bolsas de marca

1 CASILLA DE MADERA Y OTROS ÚTILES

Todo estará á la vista el dia del remate

El día y hora indicado procederé á la venta de los bienes que se expresan en el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez de Paz Suplente del partido, Don Eugenio M. Loyza, se hace saber por medio del presente y por el término de quince dias, que en los autos sucesorios de Doña Juana, Josefa, Joaquina, Epifania Mosqui de Berceix y de Don Juan Berceix, ha sido autorizado el martillero señor Eusebio Lozano, para vender en público remate el dia y hora que al efecto designe y bajo la base de las dos terceras partes de sus respectivas tasaciones, los bienes que á continuación se detallan, los cuales se encuentran en el Establecimiento denominado «San Lorenzo» ubicado en el cuartel 6º de este Distrito.—A saber: Una casilla de madera, techo de fierro, de cinco metros de largo por igual de ancho, tasada en 100 $ m/n.—Una otra grande para acarrear huesos, en 8 $ m/n. Otra iden chica, en 8 $ m/n.—1010 animales lanares al corte, mestizos lincoln con las señales: 1ª Horqueta y paletilla la izquierda, horqueta la derecha.—2ª Horqueta y paletilla la derecha, horqueta la izquierda; 3ª Horqueta y paletilla la izquierda, horqueta con muesca de arriba la derecha, tasados á un peso con quince centavos m/n cada una. Cinco caballos de silla en doce pesos cada uno. Un boleto de marca y fierro respectivo en 25 $.—La venta será al contado, debiendo el Martillero exigir del comprador el 4 por ciento de su comisión.—Maipú, Marzo 30 de 1903.—*Pedro T. Acuña*—Secretario.

NOTA: La entrega y pago de las haciendas y demás bienes se efectuará acto continuo á la venta, siendo de cuenta del comprador mi comisión de venta 4 por ciento y 2 por ciento de entrega.

Por mas datos al martillero en Maipú, F. C. Sud.

BOTICA Y DROGUERIA

DEL "LEON"

DE

BERNARDO GRAMATICA

(FARMACÉUTICO PROPIETARIO)

Surtido completo en específicos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Para convencerse de la verdad visítese la casa

DESPACHO NOTURNO

Calle General Roca—Plaza San Martin—MAIPU

"EL ÁGUILA"

RELOJERIA, PLATERIA, LIBRERIA Y PAPELERIA

De Salvador Loiácono

En su nuevo local —Frente al Hotel Nosotti

Calle Alsina entre Madero y Avellaneda

Variado surtido en relojes de oro, plata, niquel y acero para hombres y señoras. «Longines» «El Aguila, Labrador» «Omega» etc.—Artículos de fantasía para regalos.—Gran surtido de Alhajas.

MAIPÚ

REAPERTURA

Del conocido hotel **MAIPU**

DE

FRANCISCO BERNINI

En el local que ocupó anteriormente casa del Sr. FERNANDO RAPPALLINI

CALLE ROCA ESQUINA ALSINA

MAIPÚ

Nuevas y ámplias instalaciones

"Botica Nueva"

Atendida personalmente por el farmacéutico

JOSE M. PARISI

Esta casa acaba de recibir un grande y completo surtido de drogas nacionales y extranjeras de las mejores marcas conocidas.

Aparatos ortopédicos, aguas minerales en general, perfumeria legítima, etc., etc.

La farmacia cuenta con todo lo necesario para los análisis clínicos.

Despacho de recetas se hacen con todo esmero y á precios sin competencia.

Calle Roca: Frente á la Plaza--MAIPU

NOTA—No hay que confundir esta botica con la que está al lado, de Gramática.

EDICTOS JUDICIALES

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Por disposición del señor Juez de Paz Suplente del Partido, don Eugenio M. Loyza se hace saber por el término de treinta dias á contar de la fecha, que en los autos seguidos por D. A. Nobis contra Don ANTONIO FERRARIS, ya sean como tales ó como herederos, para que dentro de dicho término comparezcan en el juzgado á su cargo, por sí ó por apoderado que suscriba, á deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ser parados en la forma que por derecho haya lugar.

Maipú, Marzo 12 de 1903.

Pedro T. Acuña

Secretario

AVISOS GENERALES

SASTRERIA

La Cosmopolita

De JOSE CONTE

Ha sido trasladada al Calle Roca esq. Alsina frente á la plaza

Al trasladar mi negocio de sastrería á este nuevo local, he introducido en él las instalaciones necesarias y talleres, á fin de poder corresponder mejor al favor que me dispensa el público.

Pongo á disposición de mi clientela un gran surtido de casimires de todas clases, que podrá conformar cualquier gusto exigente.

Los trajes de corte elegante y confección esmerada serán la especialidad de la casa.

SASTRERIA

De Donato Latorraca

PIRAN (F. C. S.)

Especialidad en casimires de todas clases

Habiéndome hecho cargo de este negocio, me propongo servir esmeradamente á mi clientela.

La elegancia en el corte de los trajes es sin igual.

Circularán diversas séries de bonos, pagaderos en cuotas semanales, para la adquisición económica de trajes.

Los sorteos se efectuarán siempre á la mismo hora y su resultado se publicará en LA Voz de Maipú.

Mártes 28 de Julio de 1903 — MAIPÚ (Provincia de Buenos Aires) — Año 1 ? Num. 261

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

DIARIO DE LA TARDE

ADMINISTRACIÓN

Calle Pellegrini casi esquina Madero

TIENE EDITOR RESPONSABLE

SUCURSALES:

En Dolores: calle Buenos Aires núm. 39

En General Guido: Casa de los señores S. Benedé y C.ª.

En Labarden: Casa del señor Antonio Abello.

En el Tuyú: señor Augusto Novion, «Las Rosas», estación General Pirán, F. C. S., vía á Mar del Plata.

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

De actualidad

Patentes fiscales

Liga comercial

LA ASAMBLEA DE HOY

La delegación del comercio local

La protesta unánime del comercio de la provincia contra la inconsulta ley de patentes, sino ha tenido la suerte de ser inmediatamente atendida por los poderes públicos, ha encontrado, sin embargo, eco simpático en el comercio mayorista de la capital, que no podia permanecer indiferente ante la angustiosa situación de sus clientes de campaña, levantando su voz en defensa de sus intereses comunes.

En tales circunstancias—bajo la amenaza del peligro—surge la idea de constituir una Liga Comercial que represente y defienda los intereses de los asociados ante las cámaras, Tribunales y demás autoridades, en todos los casos en que se vea comprometida la tranquilidad del gremio en general.

Uno de los primeros actos importantes de esa saludable iniciativa es la convocación á una asamblea que tendrá lugar el dia de hoy en la capital de la República, constituida con delegados del comercio de todos los pueblos de la provincia, conjuntamente con los comerciantes iniciadores de la idea.

En el terreno de la legalidad, la causa que persigue el comercio provincial con su protesto, está definitivamente ganada, y en el terreno de la práctica, entendemos que, por grande que sea la resistencia de los poderes públicos, las iniciativas colectivas, tal como la presente, han tenido siempre el privilegio de imponerse á la mala voluntad de las clases dirigentes para conseguir, en mas ó menos tiempo, la realización de sus propósitos.

En este caso está hoy la numerosísima colectividad comercial de la provincia, apoyada por la poderosísima de la capital, las que, con sus esfuerzos mancomunados, lograrán apartar los efectos ruinosos de una ley inconsulta que amenazaba destruir la base incommovible de un factor importante del progreso de la provincia, como lo es el grémio comercial.

Ayer partieron para la capital, á incorporarse á la Asamblea de hoy, la delegación del comercio local, representada por los señores Nemesio Olariaga y Pedro Darrichon.—Siendo estas dos personas una representantación genuina del comercio maipuense, sabrán desempeñar su rol debidamente, favoreciendo los intereses de sus representados que son á la vez sus propios intereses.

"La Alianza"

Cooperativa para el seguro, fomento y previsión de comerciantes é industriales.

Ha quedado definitivamente constituida en la capital federal, la sociedad anónima cooperativa para el seguro, fomento y previsión de comerciantes é industriales, la que inmediatamente empezará sus operaciones.

Tan importante como benéfica asociación resume en estos términos el objeto de su constitución:

Propender y mantener por medio del fomento y del seguro, el crédito general, como medio propicio á las iniciativas fructuosas y á la confianza en las operaciones; cumpliendo esta fórmula recíproca: que el beneficio de uno refluye en el beneficio de todos y el de todos en el de uno.

En tan breves líneas quedan reasumidos los propósitos que pondrá en práctica la citada sociedad, de cuya importancia y beneficio tomarán nota los comerciantes é industriales en general.

«La Alianza» viene á llenar una necesidad de mucho tiempo atrás reclamada para aquellos grémios, contribuyendo por medio del seguro, fomento y previsión al mejor desenvolvimiento y estabilidad del comercio y la industria.

El Chaco en auge

Gran operación

La compañía forestal del Chaco ha realido la compra de la colonia «Florencia», de la señorita Langworty, por $ 45.000, mas 16 leguas de monte de quebracho del señor Luis Urdanis á 14.000 pesos legua, representando un total de pesos 189 000 moneda nacional.

Esta compañía realiza el trust del quebracho y se calcula que hoy ya es dueña de ciento cincuenta leguas de monte, quedando muy pocos propietarios que han resistido hasta ahora á venderles sus tierras.

EL PUERTO DEL PORVENIR

En la bahia de San Borombon

Perspectiva halagüeña

El gran proyectó yanqui, el colosal proyecto sobre la construcción del puerto del porvenir en la Bahia de Samborombón, presentado á la consideración de nuestro ministro de marina señor Onofre Betbeder, por el contraalmirante de la Escuadra Norte Americana Sr. Sumner, está despertando—como no podia menos que suceder así—un señalado interés, que se traduce en estudios y consideraciones que se verifican en el Congreso y en los órganos de la prensa del país sobre la mejor manera de llevar tan colosal proyecto al terreno de los hechos prácticos.

Todo hace presumir la posibilidad de que se haga efectiva, con más ó ménos tiempo y orillando ciertas dificultades, la realización de esa obra tan importante, que con justísima razón se la considera la obra del porvenir, la «Puerta de la Nación» como la denominó el mismo señor Sumner, autor del proyecto.

Recordamos aquí á este respecto, un párrafo de la carta que el contraalmirante dirigió al ministro Betbeder, explicando su proyecto.

Tal es, decia el señor Sumner, en pocas palabras el proyecto que tengo que presentarle, mi querido señor ministro, quizá el asunto ha ocupado ya la atención de su gobierno, nada sé al respecto; por otra parte, el proyecto puede ser muy descabellado y visionario, imposible de llevarse á la práctica; espero, sin embargo, que no, porque me parece que ha sido la intención de la naturaleza que se ubique allí una grande y poderosa ciudad que domine el Rio de la Plata, y todos sus tributarios y que sea, como me he aventurado á nombrarlo «Puerta de la Nación», el portón de su nación. Vuelvo á repetirlo: espero que el proyecto no sea impracticable, porque seria cosa tan grande para su importante y creciente país; y lo pondria al frente de las naciones comerciales de la tierra en el porvenir. La grande y aún no formada ciudad para la cual he propuesto el nombre de «Puerta de la Nación» (Portón de la Nación), con sus ventajas sin paralelo de todas clases, seguramente se convertiria en uno de los grandes centros comerciales de la tierra, y quizás, con el tiempo, no tendria que reconocer superioridad en sentido alguno.

La perspectiva es por demás halagüeña.

Notas comerciales

Ganados, pieles y cereales

Las entradas de ganado vacuno continúan siendo abundantes, especialmente de animales gordos, habiendo sufrido los precios una baja regular.

Los compradores han hecho acopio de ganado, de manera que si disminuyen mucho los envios, parece probable que el mercado reaccione pronto.

Los animales grandes y pesados son los que mas se han resentido en sus precios.

Terneros—Se venden aun á precios aceptables los gordos y de buena clase.

Cerdos—Se cotizan como en la semana anterior, de 20 á 26 centavos, segun clase y gordura.

Capones para frigorífico—Los precios se sostienen altos para los capones grandes y gordos.

Los demás se realizan con resultado satisfactorio.

Ovejas—El mercado continúa en buenas condiciones para esta clase de lanares.

Las gordas se venden muy bien.

Borregos—Son muy pocos los que se envian al mercado.

Corderitos—Se nota ya algun movimiento en corderos, realizándose con resultado bastante satisfactorio.

Las noticias sobre lanas que llegan de Europa son satisfactorias y hacen esperar que abriremos la cosecha entrante con buenos precios.

Las operaciones que se realizan en el Mercado Central son muy escasas y no revisten ninguna importancia. Las pocas entradas se componen de lanas de los Territorios Nacionales del sur y de algunos lotes rezagados de la provincia.

Cueros lanares—Desde el 1º de julio han empezado á clasificarse los cueros por tipos de lana, haciéndose las dos clases ya conocidas: componen la 1ª clase, los cueros de lana mestiza Rambouillet, los de cruza Lincoln fina y cruza Lincoln mediana; y la 2ª clase, los de lana cruza Lincoln gruesa y Lincoln pura; cada una con su descuento correspondiente.

Actualmente el valor de un lote depende de la mayor ó menor cantidad de cueros de la 1ª clase, como asimismo de la mayor ó menor cantidad de desecho. Es decir: vale siempre mas aquel lote compuesto de mayor cantidad de cueros de 1ª clase que de la 2ª; y mas aún cuando la cantidad de *desecho* es mucho mayor que la del *consumo*.

Los cueros de mata ero no se clasifican, pero su precio varia segun la finura de la lana del conjunto.

Los cueros de Entre Rios y los criollos continúan vendiéndose en atados, al barrer y sin tara. Los lotes que traen pieles mal cuidadas ó muy grasientas, lana atrasada, sucia ó con semillas y poco desecho, se colocan siempre con dificultad y á precios bajos.

La línea del trasandino

Desde hace tiempo se viene tramitando ante el directorio de los ferrocarriles Gran Oeste Argentino y Trasandino en Lóndres, la fusión de ambas empresas.

La situación económica del Trasandino no es muy buena por ahora, por la circunstancia [illegible] de se poco tráfico en los actuales momentos, cerrada como está la cordillera.

Realizada esta fusión, se podrá llevar á cabo la prolongación hasta la cumbre de la cordillera, pues la línea terminal llega hasta doscientos kilómetros donde deben empezarse las obras del túnel.

El meeting del domingo

Netamente radical

Su significación y su alcance

Radical neta la manifestación de anteayer como que sin duda respondia, mas que al propósito invocado, al de alejar las tendencias intransigentes de la colectividad, en el momento de su reincorporación á la vida política activa.

Desde ese punto de vista, y como ensayo ó tanteo de sus elementos de opinión, ha representado un buen esfuerzo, que nos es grato reconocer.

La calle está libre, como estará libre, mañana, el camino al comicio; no hayin-trés contrario á las expansiones del sentimiento público, en sus formas legítimas; la autoridad es apoyo y auxiliar, antes que estorbo, para estos saludables movimientos democráticos, y la época los reclama y los acepta con simpatía.

No es en la mesa de los banquetes donde está el mejor incentivo para la lucha; es al aire libre, al sol, á la vista de todos, y aún cerca de las tumbas significativas de acciones pasadas, en cuanto ellas sean tambien símbolos.

No hay que contar á los manifestantes (para nosotros eran mas de seis mil y menos de siete mil); lo que importa es el acto realizado, su alcance y su expresión. No hay, por lo mismo, que examinar sus elementos; unas cuantas filas de jóvenes distinguidos, alcanzan á caracterizar la manifestación, como base de operaciones futuras en el campo electoral.

La gran ley de emancipación y deliberación, de la representación unipominal, abre cauces ámplios y aplica convenientemente estas fuerzas. Dentro de esa ley no han de esterelizarse actitudes como las de ayer, ni ha de resultar inútil la consagración de los elementos hábiles que formaban en la columna. Tal es la gran conquista realizada bajo el gobierno actual.

Alvear, Sageler, Gallo, Le Bretan, Rodriguez Larreta, Carranza, Crotto y tantos otros,—no queriramos hacer omisiones,—son hombres jóvenes de indudable representación y significación propia, capaces de un concurso eficiente á la obra nacional y no seria difícil ó extraño que alguno ó algunos de ellos, vigorosamente levados por sus correligionarios á las urnas, en una ó mas circunscripciones, se sentasen con honor y con brillo en las bancas de los diputados. Ese debe ser el objetivo, no para satisfacción de ambiciones personales,—que reconocemos el patriotismo y el desinterés de los nombrados,—sino en obsequio á las eficacia de las ideas que defienden.

Entre tanto, la manifestación del domingo ha tambien un buen ejemplo Deben imitarlo los Republicanos, que evidentemente no tenian papel y no han tenido ocasión alguna en la conmemoración de anteayer, presidida por la memoria de Alem, que no es por cierto bandera de transacciones. Y han de imitarlo los partidarios de la convención,—entre los cuales se habla de celebrar un gran meeting en apoyo de la misma,—que podrá evidenciar de ese modo las raices profundas que tiene en la opinión.

Observado con ese criterio el acto de ayer, no tenemos para que examinar la pólvora de las descargas oratorias, cuando el radicalismo y la intransigencia exigen, por otra parte, que se hable siempre fuerte y que se hable á veces feo.

NOTICIAS GENERALES

Lluvia

Como lo previmos desde ayer, el tiempo variable que acusaba el barómetro, y la humedad reinante, tenia necesariamente que resolverse en lluvia.

Anoche á las siete empezó á llover lentamente en la planta urbana de esta localidad, habiendo llovido toda la noche.

El pluviómetro marca 12 m/m. de agua caida.

La lluvia según noticias que hemos recibido, se ha extendido por varios puntos tales como Tuyú, Pirán, Coronel Vidal, Cajá, Labarden, General Guido, Ayacucho, donde ha caido muy poca cantidad de agua.

Salvando un error

Entre las personas que aparecen como miembros de la Comisión organizadora de las fiestas que se preparan para el XX de Setiembre, figura por error el señor José Marino como tesorero, siendo así que es su hermano el señor Miguel Marino.

Queda salvado el error.

Tren retrasado

El tren de pasajeros que debió llegar ayer á la estación local á la 1 y 13 minutos, llegó con un retraso de dos horas debido á que en la estación «Temperley» ocurrió el descarrilamiento de un tren de carga, obstruyendo completamente la via y obligando á que el tren de pasajeros fuera hasta la estación «Tolosa» y de allí siguiera por el ramal que comunica con la estación Brandzen.

El mencionado tren llegó aquí á las 3 y 10 p. m.

XX de Setiembre

Para esta noche á las 8 están convocados á reunión los miembros que componen la comisión directiva de los festejos del XX de Setiembre.

El objeto de la convocatoria es para ponerse de acuerdo sobre el programa que han de formular para celebrar dignamente esa fiesta.

En la policia

Don Pedro Erba se ha presentado en la comisaria local denunciando que de su domicilio le han hurtado anteanoche varias piezas de ropa y algunos útiles, ignorando quien pueda ser el autor de ese hecho.

La policia inicia las averiguaciones del caso.

—

Obtuvieron su libertad ayer los sujetos Nicolás Russo y Jacinto Gonzalez, quienes se encontraban detenidos, el primero por ebriedad y el segundo por desórden.

Nuevo escribano

El sábado último ha rendido exámen de escribano, ante la Suprema Corte, el Sr. Julio César Gascon, conocido entre nosotros.

La prueba rendida ha sido brillante.

El señor Gascón se radicará en Mar del Plata donde cuenta con muchas relaciones, lo que le permitirá ejercer con éxito su profesión.

A varios comerciantes

El P. E. no tiene facultad para prorrogar los plazos fijados por las leyes.

El 30 de este mes vence el plazo para el pago sin multa de las patentes y despues se harán efectivas con las multas que la misma ley impone.

No obstante, creemos que la asamblea de comerciantes que se verificará hoy en la Metrópoli hará gestiones tendentes á obtener que el plazo se prorrogue.

Trigo

Las noticias llegadas de los mercados de Europa y Norte América, no acusan variación en las cotizaciones del trigo.

La suba que, en nuestro mercado, experimentaron los precios durante la semana anterior, debida á la escasez de entradas y á las necesidades del consumo interno, ha desaparecido, como lo previmos, tan pronto como aumentaron las entradas.

Entradas municipales

Durante los dias 24 y 25 del actual han ingresado en tesoreria las sumas siguientes:

Dia 24—C. Barrientos, cementerio, $ 15; Z. Lora, Arano y Cia., abasto, 1; Angel Piantelli, id. 1.60; Celso Lavezzi, id, 1.60; F. Imbalde, id, 1; Valuador del Partido, impuesto á la producción, 30.71; Alumbrado cobrado, 25.—Total $ 75.91 m/n.

Dia 25—Alumbrado cobrado, $ 21; Tomibio Barraza, multa, 10; Dominga Pesoa, baile, 30; Leon Hallier, archivo marca, 2; Dominga Pesoa, R. P., 2; Celso Lavezzi, abasto, 1.90; Angel Piantelli, id, 1.60; Z. Lora, Arano y Cia., id, 1; Olariaga y Fontana, impuesto á la producción, 2.—Total $ 71.50 m/n.

Dia 26—Pedro Darritchón y Cia., archivo guia, $ 2; F. Imbalde, abasto, 2; Z. Lora, Arano y Cia., id, 2; Angel Piantelli, id, 1.40 —Total $ 7.40 m/n.

Día social

RECOGIMIENTO.

¡Penetré al santuario!
Hondo recogimiento invadió mi ser:
Allí el taberáculo chispeante de la divinidad navegando en fulgores inmateriales.
Los cirios titilando á millares como astros en noches otoñales.
El incienso que sube como la nube del mar á la inmensidad como suprema contemplación de plegaria humana.
Y el órgano preludio de armonias el santuario, cuando el viento entona el *sunsun corda*, que eleva los espíritus hacia lo inmaterial.
¡Y, perdon señor, no quisiera nunca que mi pluma profanara tus divinos atributos!
¡Y *Ella* estaba allí . . .hermosa. . . .
Inclinada ante el «misterio» como la flor se inclina á recibir los primeros besos de la aurora, como respetuosa adoración de los misterios de natura.
Mi espíritu sintió sacudimientos soberanos; y oré tambien, porque creí que las «emanaciones de mi alma» llegarian hasta lo excelso, acompañadas de los místicos fervores de su alma de ángel.

De la metrópoli llegó ayer el senador provincial señor Julian Lynch y su señora esposa, pasaron á su estancia «Santa Elena.

El señor Antonio Avella pasó ayer de Labarden á Guido.

De la Capital Federal, llegó ayer y pasó á su establecimiento «San Luis» el señor Ricardo Otamendi.

De Labarden á Guido regresó anoche el doctor Manuel I. Daneri.

La señora de Bilbao y su niñita que se alojaban en el hotel «Maipú», partieron para su establecimiento «Las Armas».

Regresó ayer á Labarden, la Sta. Mercedes Gigena.

El señor José R. Rodriguez, Secretario del Concejo Deliberante del Tuyú regresó anoche de Pirán á Dolores.

Guarda cama algo enfermo el señor José Mazzini.

En el hotel «Maipú», se alojan los Señores Juan Saves y Guillermo Gonzalez.

El señor Francisco Quintana llegado ayer de su casa de comercio «San Simón» en este partido, alojóse en el hotel Nusotti, partiendo anoche á la Capital Federal.

El señor Cárlos Sandez corresponsal viajero de nuestro colega metropolitano «La Nación», partió anoche á la Capital Federal.

IN MEMORIAM.

Mañana á las 9 a. m. se celebrará en nuestro templo parroquial, segun lo expresa la invitación que en otro lugar publicamos, la misa que sus deudos dedican in memoriam del que en vida se llamó Esteban Marino (padre).

PARA LAS NIÑAS

La mujer no es una «accion»; es una «influencia». Ella no llega á imponer su pensamiento, su deseo, su opinión, sinó por persuasión, puesto que la naturaleza y las leyes se lo privan: una, la fuerza que se impone; la otra, el deber que manda. La verdadera fuerza de la mujer está en la gracia, en la ternura, en el encanto. No le servirá de nada ser linda, espiritual, instruida, artista y mil talentos sin nombre, si no tiene ese mérito, ese no sé qué de dulce que toda mujer debe adquirir bajo pena de no tener poder alguno ni en su familia ni en el mundo.

Edictos judiciales

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Por disposición del señor Juez de Paz suplente de este Partido, Don Eugenio M. Loyza, se cita y emplaza por el término de treinta dias, á contar desde la primera publicación del presente, á todos los que se consideren con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de Doña María Rosario Gutierrez de Trevin, á fin de que, duante dicho término y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado, por sí ó por apoderado á deducir sus acciones en forma.—Maipú, Julio 25 de 1903.—*Pedro T. Acuña*, Secretario.

AVISOS ESPECIALES

Dr. MANUEL I. DANERI

Médico-Cirujano

Ex-interno de los hospitales de Bs. Aires

Domicilio: **General Guido**

Dias lúnes y viérnes

EN LABARDEN

Hotel «Universal» del señor Solanet

MARMOLERIA Y LAPIDERIA
— DE —
Antoni Scatti
Calle Triunvirato 1477—(Chacarita)
BUENOS AIRES
SE HACEN MONUMENTOS
Lápidas, inscripciones
Y GRABADOS DE TODAS CLASES

Café y despacho de bebidas
De MANUEL GAJA
General Guido-(F. C. S.)
29—v30n.

PANADERIA Y CONFITERIA DEL PUEBLO
De Miguel Marino y Cia.
Frente á la Plaza—MAIPU
ESPECIALIDAD EN EL RAMO
Confites y Masas
LICORES Y VINOS FINOS
BARATURA
EN EL PAN GALLETA Y HARINA
Factura de todas clases
Para el pueblo y la campaña
22v30n.

PARA CURAR LA SARNA DE LAS OVEJAS

SARNICIDA IDEAL
(SULFURO DE CAL)
CONCENTRADO AL MAXIMO
Oficialmente recomendado en Australia, Colonia del Cabo, Norte América España y República Argentina.
De 10 á 12 centavos el litro según cantidad
FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS
de JUAN S. JACA
237, Lr. 237 Buenos Aires

Artículos para hombre
Botones, Bigoteras y pañales
PELUQUERIA y PERFUMERIA
"Del Pueblo"
De VALENTIN IBARGURENGOITIA
Calle Alsina
Frente al hotel Nosotti y á la zapatería Amele
—(MAIPU)—
Primer salón de peluquería
Especialidad en perfumes
Completas instalaciones
Esmerado servicio á domicilio
Peinetones de Oaquina, Peines, Cuentas, etc.
Novedades en corbatas

LA VOZ
Tarifa de suscrición, publicaciones y avisos
SUSCRICION AL DIARIO
En Maipú, mensual..... $ 1.50
Por trimestre..... « 4.00
Fuera de Maipú, incluso franqueo « 4.50
Número del dia..... « 0.10
PUBLICACIONES
Libre discusión, Campo Neutral y Solicitadas, en segunda página, convencional.
Avisos especiales—$ m/n 1, por centímetro lineal, por mes.
Avisos municipales—Convencional.
Remates—Hasta 8 dias 0.35 el centímetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0.25 el centímetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centímetro lineal, por dia.
Edictos—Hasta 100 palabras por 5 dias, 5 pesos; hasta 15 dias, 8 pesos; hasta 30 dias 10 pesos. Por la fracción que no exceda de 20 palabras, no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50, y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.
Avisos generales—Convencional.
El centímetro lineal es por el ancho de la columna.
Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.

LA PORTEÑA
Almacen, Tienda, Zapateria
Ropería y Ferreteria
DE CUSTODIO GIL
¡Atención! Esta casa es la que vende mas barato de la localidad y la que mejor y más variado surtido tiene de artículos de todas clases.
Todas las ventas son al contado.
General Guido (F.C.S.)
56v30n.

"LOS VASCOS"

Sucursal de la BUENA FE
DE
PEDRO DARRITCHON Y C.IA
MAIPÚ
Almacen, Ferreteria, Talabarteria, Corralón de maderas y fierros
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
General Guido (F.C.S.)—Frente á la plaza principal

Compra y venta de haciendas y arrendamientos de campos.
Agente de los especificos QUIBELL en fluídos y polvos.

GRAN BARATILLO
LOS
VASCOS
Sistema "GALLI"
De APHAT HERMANOS
General Guido, F. C. del Sud
LA UNICA CASA QUE VENDE AL PRECIO DE COSTO
Permanente exposición de novedades
VISITENSE SUS SALONES DE VENTA

GRAN TIENDA "EL SOL"
DE
ANTONIO L. CORTI
Calle Madero y Rivadavia
(Frente á la plaza) MAIPÚ (F.C.S.)
Continuamente se reciben novedades
Trajes sobre medida á precios sin rival
52—v30n.

FABRICA DE JABON
"EL PROGRESO"
—DE—
JOSE MAZZINI
Director técnico:
Angel Pertile
Atiende los pedidos con prontitud
A PRECIOS MÓDICOS MAIPÚ (F.C.S.)

CARNICERIA
"EL PORVENIR"
DE
Z. Lora, Arano y Cia.
Avisamos á nuestros clientes y al público en general que tenemos carne de vaca á 0.15 centavos el kilo y carne de capón muy gorda y barata.
Mercado antiguo MAIPU F. C. Sud

LAMPARAS simples de encendedor automático las más apropiadas para familias, hoteles casas de comercio y alumbrado público.

¡¡No rompe tubos!!
Como las demás por tener tubo especial patentado
LUZ INTENSÍSIMA
MÁS ECONÓMICA QUE TODA OTRA LUZ
MAS CÓMODA
Porque no hay que llenarla ni limpiarla todos los días
LA MAS SEGURA porque está excenta de todo peligro.
DE TAN FACIL MANEJO que un niño puede hacerla funcionar
A toda persona que desee comprobar lo que se expresa en este aviso se le facilitará el número de lámparas que desee como prueba por uno ó varios días.

¡¡LUZ INSUPERABLE!!
De alcohol carburado con lámparas patecetadas de la Sociedad Anónima
LA TEUTONIA—Cangallo 845; Buenos Aires
Seguridad, Limpieza, Economía, luz clara y fija sin igual

LA MEJOR GARANTIA que podemos ofrecer es la nómina de algunas personas que ya han adoptado este nuevo sistema de alumbrado en Maipú y quienes pueden con conocimiento de causa, atestiguar que las lámparas ofrecen las ventajas indicadas en el presente aviso.

Casa de familia del Sr. A. Outin
Tienda «La Sorpresa» del señor T. Domínguez
Consultorio Médico del Dr. Sabatini
Escribano público señor Monasterio
«Peluquería del Pueblo» del Sr. Ibargurengoitia
Sastrería del señor D. Napolitano
Farmacia del Pueblo» del Sr. Rappalini y Cia.
Escribano público Sr. U. Hualde.
Casa de Modas de la Señora E. Pavia y muchas otras

Por datos, precios y órdenes de compra ocurrir al agente en Maipú y General Guido.
Armando J. Amiot
94s19-pte Fotografía—MAIPU

Sastrería La Española
De PAULINO GARCIA
Calle General Roca—MAIPU (F.C.S.)
Sociedad «La Económica» para la adquisición de trajes por cuotas semanales. Todos los domingos á las 2 p. m., se sortea un bono. En la sección noticiosa de LA VOZ, encontrará el lector el informe pertinente de esos sorteos.
Pídanse prospectos y datos.
20-v30n

Almacen, Ferretería Talabartería y Lozas
DE
JUAN GOLET
CALLES MADERO Y VICENTE LOPEZ
MAIPÚ
Agente del específico de *Hayward* y polvo-tabaco Murray. 4-v30n.

HOTEL NOSOTTI
(Antigua Amistad)
DE BALTAZAR NOSOTTI
Maipu
Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los Montes.
Cuartos de baños

Peluquería "La Patria"
DE
Antonio Lafrossa
Servicio esmerado
GENERAL GUIDO (F. C. S.)
32—v30n.

Salvador Santa María
AJUSTADOR MECANICO
Se ocupa en compostura de armas, bicicletas, bombas, máquinas agrícolas.
Fabricación de cocinas económicas, puertas de fierro y todo trabajo concerniente al ramo.
Calle Rivadavia— al lado del almacen Leone 110 o15v15a,
MAIPÚ

Sastrería francesa
DE
JUAN L. ROZÉS
Al lado de la Tienda LA GALLI
Calle Sarmiento — MAIPÚ
Surtido espléndido en casimires franceses é ingleses recién Recibidos, calidad superiora alta novedad.
Trajes pura lana desde 38 $ m/n.
PRECIOS SIN COMPETENCIA!
La casa mejor surtida del Sud

Carnicería del Pueblo
De Francisco Napelli y Hno.
GENERAL GUIDO —(F. C. S.)
27v30n.

Fabrica de carros, carruajes y TALABARTERIA
De Pedro Parizzi
CASA CENTRAL
Calle General Roca y 1.º de Julio—MAIPÚ
Sucursal: ESTACION LABARDEN
16v30n.

HOTEL FRANCES
De Juan Loubet y Cia.
GENERAL GUIDO (F. C. S.)
Situado frente á la Iglesia á media cuadra de la Intendencia, Juzgado de Paz, Valuación y demás reparticiones públicas.
Servicio especial para banquetes, lunch, etc.
A PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS
Establecimiento recomendado por sus comodidades para familias, viajeros, etc.
53v30n.

LA ELEGANCIA
SASTRERIA Y SOMBRERERIA
—de—
DOMINGO E. NAPOLITANO
Maipú
Especialidad en casimires FRANCESES É INGLESES
La casa buenta con buenos oficiales
Para la clientela de esta casa hay en circulación diversas séries de bonos, pagaderos semanalmente con el fin de la adquisición económica de trajes.
Los sorteos periódicos se efectuarán cada Domingo á las dos p. m. en la confitería de Cova y su resultado se dará á conocer en la sección noticiosa de LA VOZ.

Nicolina Pavia
Ex-cortadora de una de las mejores casas de Buenos Aires, comunica á las señoras y señoritas que ha abierto en este pueblo un TALLER DE MODAS Y CONFECCIONES donde encontrarán sus favorecedores un trabajo esmerado, á los siguientes precios:
DESDE 7 Á 12 $ m/n
Según figurín.
Además hay un extenso surtido en perfumes de las marcas más acreditadas.
Calle Rivadavia frente al Teatro «Italia Unita»
MAIPU
77—v30n.

UNTURA **anti-reumática**

CURA radicalmente el Reumatismo, Neuralgia, dolores de cintura, siática y resfrios.

"Solimano"

25 AÑOS DE ÉXITO y millares de certificados lo comprueban

Pídanla en las buenas farmacias.

Agentes generales: BACCARIO Y BELLUCCI

Rivadavia 1290 - BUENOS AIRES.

GRAN TALLEB TIPOGRÁFICO

La Patria

Calle Buenos Aires 39 — DOLORES

Se hacen: Libros, folletos, periódicos, talonarios, balances, prospectos, carteles

Y todo trabajo concerniente al ramo de las artes gráficas, tan perfeccionadas actualmente.

Impresiones de lujo EN TODOS COLORES — TARJETAS **Comerciales y de visita**

PRECIOS MÓDICOS

Euskalduna almacen

CORRALON DE MADERAS Y FIERROS

Tienda, Roperia, etc.

De NEMESIO OLARIAGA Y CIA.

SUCURSALES EN:

General Guido y Partid de Ayacucho

CASA CENTRAL EN MAIPU

HOTEL EUSCALDUNA

De NEMESIO OLARIAGA Y Cia.

GENERAL GUIDO

"LA GALLI"

Gran Tienda, Sastrería, Ropería, Sombrerería y Zapatería

DE

Casimiro J. Galli y Cia.

Frente á la Plaza — MAIPU (F. C. S.)

(En el local que ocupó la antigua panadería del Sr. Bautista Fernandez)

Casa Central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

FEDERICO DA COSTA

Ofrece servicio especial de carruajes á todas horas

VIAJES Y CHASQUES

—A LA CAMPAÑA.—

Precios sin competencia

Por órdenes: HOTEL NOSOTTI

MAIPÚ—(F. C. S.)

Almacen

Cancha de pelota

y Despacho de bebidas

DE

Bernardo Sarasola

General Guido

30—v30n

LA REFORMA — FABRICA DE Carros y carruajes

DE

Cárlos Decarli

ELEGANCIA, SOLIDEZ, PERFECCIÓN

En las construcciones

Especialidad en rejas, balcones, barandas columnas y—

Todo trabajo perteneciente al ramo

PRECIOS MODICOS

—MAIPÚ (F. C. S.)—

JUAN MACCHI

MAESTRO

Constructor de obras de albañilería

Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.

Trabajos especiales en Establecimientos rurales.

Garantía en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.

Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes

MAIPÚ (F. C. S.)

Manuel Fosari

PINTOR Y DECORADOR

Se encarga de trabajos concernientes al ramo.

—PRECIOS MODICOS—

Hotel Nosotti

MAIPÚ — (F. C. S.)

EPILEPSIA

En el estado actual de la ciencia, ninguna medicación puede ser comparada á las

GRAJEAS GÉLINEAU

para combatir esta cruel enfermedad.

En todas las Farmacias.

Farmacia y droguería

DEL PUEBLO

FERNANDO RAPPALLINI Y Cia.

Regente: Dr. A. Zumárraga—Calle G. Roca—MAIPU

Surtido general de drogas, productos químicos, especialidades nacionales y extranjeras.

Practicar especialidades, inyecciones, esputos etc.

Despacho nocturno con avisador eléctrico

SUS PRECIOS NO ADMITEN COMPETENCIA

Cocheria "El Progreso"

DE

JOSÉ N. MONTALCO

Empresa de pompas fúnebres

Esta casa cuenta con espléndido servicio de carruajes de alquiler. Servicio fúnebre de 1ª y 2ª clase, carruajes disponibles á todas horas del dia y de la noche, para el pueblo ó la campaña y chasques.

Cuenta con un personal competente Prontitud en los servicios y precios. Sin competencia.

Maipú—(F. C. Sud.)

FOTOGRAFÍA

"Fin de Siglo"

—DE—

ARMANDO J. AMIOT

Calle Francisco Madero — Frente á la plaza principal

— MAIPÚ (F. C. S.) —

Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos, al carbon y al platino.—Retratos instantáneos de niños—Grupos de familia—Reproducciones de todos tamaños—Vistas de establecimientos — Ampliaciones fotográficas—Trabajos garantidos.

TALLER de márcos para cuadros

Surtido completo de varillas—400 gustos diferentes—Desde la más fina hasta la más ordinaria.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

á acreedores, se consideren con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de Don **Santiago Loide ó Loidi** y doña **Cipriana Cambron ó Cambres** á fin de que durante dicho término y bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho, comparezcan ante su Juzgado, á deducir sus acciones en forma.—Dolores, Mayo 28 de 1903—*Alejandro Reales*, Escribano Secretario. 30—jn4v12jl.

Por mandato del Señor Juez de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial de este Departamento Doctor José A Carrillo, se hace saber por quince veces á **Don Manuel Gomez**, que debe complacer dentro de dicho termino á tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le sigue El fisco de la Provincia por cobro de pesos, bajo apercibimiento de nombrarle un defensor que le represente, siñó comparece.—Dolores, Abril 19 de 1903.—*Victorio Barberis*,—Escribano Secretario. 35—jn20vj9.

Por mandato del señor juez de 1ª Instancia en lo Civil y corcial del Departamento del Sud de la provincia de Buenos Aires, Dr. José A. Carrillo, se cita y emplaza por el término de treinta dias á contar desde la primera publicación del presente á todos los que, como herederos ó acreedores, se consideren con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de don **Martin Terugi**, á fin de que durante dicho término y bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar por derecho, comparezcan ante su Juzgado, á deducir sus acciones en forma.

Dolores, Junio 1º de 1903—*Alejandro Reales*, Secretario. 29—vj6,

Por mandato del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, Dr. José A. Carrillo, se cita y emplaza por el término de treinta dias á contar desde la primera publicación del presente, á todos los que, como herederos ó acreedores, se consideren con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de Don **Domingo Macelloni ó Masceloni** á fin de que durante dicho término y bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho, comparezcan ante su Juzgado, á deducir sus acciones en forma.—Dolores, Mayo 20 de 1903.—*Alejandro Reales*, Escribano Secretario. 28—m30v5jl.

AVISOS GENERALES

SASTRERIA

La Cosmopolita

De JOSE CONTI

Casimires franceses é ingleses de primera calidad

Confección esmerada

PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA

Alsina y Gral. Roca—MAIPU

LAIDLAW'S

POLVO DE TABACO

(MARCA REGISTRADA)

PREFERIDO POR EL H. GOBIERNO DE LA NACION

Es un remedio seguro contra la sarna

EL ORIGINAL Y EL UNICO GENUINO POLVO DE TABACO

CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES E IMITACIONES

UNICOS IMPORTADORES

MACKILL, LAIDLAW & Cia

345 - BALCARCE - 345

BUENOS AIRES

Peluquería "La Cosmopolita"

DE

JOSE CONTI

Atendida por Hugo Scusirini

Servicio esmerado

Instalaciones modernas

Especialidad en perfumería extranjera de las mejores marcas

SERVICIO A DOMICILIO

Calle Alsina—MAIPU

FABRICA

de soda y refrescos

De José Santiso

Concesionario de la Cerveza Argentina Quilmes.

GENERAL GUIDO (F.C.S.)

35—v30n.

"La Buena Fé"

Almacen, Ferretería, Talabartería

CORRALON DE MADERAS Y FIERROS

Y ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

De Pedro Darrichon y Cia.

CALLE RIVADAVIA ESQUINA RAMOS MEJIA

MAIPÚ (F. C. S.)

Compra y venta de haciendas y arrendamiento de campos.

Agente de los específicos de Quibell en tubos y polvos. 15v30n.

Zapatería de Roma

DE JOSÉ MARTINO

GRAN SURTIDO EN CALZADO

Para señoras y niños á precios módicos

Especialidad en calzado sobre medida

Para hombre y señora

Al lado de la Iglesia

DE GENERAL GUIDO

Panadería La Central

De José Galarza

Especialidad en galleta de todas clases

Depósito de harinas, triguillo, afrecho y afrechillo. Ventas por mayor y menor, se atienden pedidos de la campaña á precios módicos.

GENERAL GUIDO F. C. S.

34-v30n.

Dr. JOSE SABATINI
MÉDICO CIRUJANO
De la Universidad de Buenos Aires
Ex-interno del Hospital Rawson
Consultorio: Calle Roca—Maipú—F. C. S
FRENTE A LA PLAZA

Al público

Ponemos en conocimiento del público que por escritura otorgada ante el escribano de la localidad don Andrés M. Curuchet, hemos disuelto la sociedad que teníamos establecida para la explotación de la farmacia «del Pueblo», quedando el sócio don Martín Sarasola (padre) como único propietario de dicha farmacia y á cargo del activo y pasivo.

Maipú, Julio 21 de 1903

Fernando Rapallini
Martín Sarasola (padre)

Esteban Marino (padre)
(q. e. p. d.)
Falleció el 24 de Junio de 1903.

La familia de Marino invita á sus relaciones quieran asistir á la misa que en sufragio de su alma se dirá en el Templo Parroquial de Maipú el día Miércoles 29 del corriente mes de Julio á las 9 de la mañana.

Unica invitación.

BANCO COMERCIAL DE DOLORES

Calle del Plata, Nros. 15, 17 y 19

RECIBE DEPÓSITOS en CUENTA CORRIENTE, CAJA DE AHORROS, PLAZO FIJO Y CAJA DE PREVISIÓN

Opera en giros con Buenos Aires, La Plata, Azul, Bahía Blanca, Juárez, Maipú, Mercedes, etc.

Descuenta letras y pagarés comerciales y toda clase de papeles de negocio.

Recibe títulos y toda clase de valores en custodia

Corresponsal en Buenos Aires:
BANCO FRANCÉS DEL RÍO DE LA PLATA

Dr. Manuel Fermin Gomez
MÉDICO CIRUJANO
Rivadavia esquina Roca — MAIPÚ

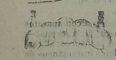
Dr. Martin Llan de Rosos
Abogado
Estudio: Calle Buenos Aires Nº. 3.
DOLORES

LOMBRIZ SOLITARIA
La Casa de la Lombriz queda instalada en Rivadavia entre Roca y Alsina
Globulos de Secretan
Purgantes, tónicos y prontos en Bolsillo de Lujo.
El único remedio inofensivo é infalible.
NOTA.—El gran éxito de estos Globulos de Secretan ha hecho que varias malas personas hayan falsificado los cajas, por consiguiente exigir el nombre SECRETAN.
DEPOSITO GENERAL: 31, rue Bonaparte—PARIS
y en las principales farmacias y droguerías.

Narciso Hualde
Oficina de contratos públicos con jurisdicción en toda la Provincia y Jefe del Registro Civil.
General Guido

Eusebio Lozano
MARTILLERO PÚBLICO Y AGENTE JUDICIAL
Escritorio: Pellegrini casi Esq. Madero
MAIPÚ 63 pte.

Dr. Antonio Lombardo
MÉDICO CIRUJANO
Consultorio: calle General Roca, al lado del almacen del Sr Guidi.
Maipú (F. C. S.) 15 v30n

DOCTOR

Juan B. Patrone
Dentista-Cirujano
Especialista
Ha establecido su consultorio en la ciudad de Dolores, calle Castelli núm 57 y lo atiende del día 14 al 20 de cada mes.
Hace, en dicho consultorio, toda clase de operaciones en la dentadura, lo mismo que cualquier enfermedad ó afección, de la boca y de la cara, de origen dentario.
Coloca dientes postizos por los sistemas más perfeccionados, garantiendo su perfección y solidéz.
No olvidarse: asiste en Dolores, solamente del día 14 al 20 de cada mes.
Calle Castelli 57—Precios moderados

LA SORPRESA

TIENDA, MERCERÍA, SOMBRERERÍA, ROPERÍA, ZAPATERÍA Y TALABARTERÍA
DE
TOMAS DOMINGUEZ

Casa única y exclusiva en artículos especiales para hombres, variación completa en mercaderías para la actual estación.
Surtido especial en géneros de lana, paños para capas, bombasies, franeletas, telas nes, cortinados, etc.
EXPLENDIDA variedad de sombreros para Niñas y Señoritas. Proceden de la afamada casa de Modas de Mme. Cruchent. Unico representante.
Visítese la casa para convencerse.
¡¡Precios escepcionales!!

CALLE MADERO Y ALSINA
MAIPU

BOTICA Y DROGUERIA DEL "LEON"
DE
BERNARDO GRAMÁTICA
(FARMACÉUTICO PROPIETARIO)

Surtido completo en específicos
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Para convencerse de la verdad visítese la casa
DESPACHO NOTURNO
Calle General Roca—Plaza San Martin— MAIPU

"Botica Nueva"

Atendida personalmente por el farmaceútico
JOSE M. PARISI

Esta casa acaba de recibir un grande y completo surtido de drogas nacionales y extranjeras de las mejores marcas conocidas.
Aparatos ortopédicos, aguas minerales en general, perfumería legítima, etc., etc.
La farmacia cuenta con todo lo necesario para los análisis clínicos.
Despacho de recetas se hacen con todo esmero y á precios sin competencia.

Calle Roca: Frente á la Plaza -- MAIPU

NOTA—No hay que confundir esta botica con la que está al lado, de Gramática.

POLVOS COOPER

INFALIBLE para la sarna, previene y cura la manquera. Ha sido muchas veces imitado.

Nunca fué IGUALADO.

Andrés M. Curuchet
ESCRIBANO PÚBLICO
Con jurisdicción en toda la Provincia
(F. C. S.) MAIPU
Oficina-HOTEL NOSOTTI
Consultas jurídicas y revenación de títulos gratis

ENRIQUE M. SAN HEZ
Agente de la compañía de Seguros sobre la vida
LA POSITIVA
GENERAL GUIDO (F. C. S.)

"La Positiva"
COMPAÑIA ARGENTINA
De Seguros sobre la vida

Es la mejor conocida hasta ahora, por las buenas garantías, condiciones y libertades que ofrece á sus asegurados.
Los hechos son elocuentes y perfectamente conocidos.

Asegura la vida y la invalidez

¡INVALIDEZ!
Después de estar en vigencia esta Póliza cinco años completos, si el asegurado se inutiliza por enfermedad ó accidente, tendrá opción á percibir en efectivo la mitad del capital asegurado.

INDISPUTABILIDAD
de la Póliza, desde la fecha de su emisión.

NO CADUCANTE
después de dos años completos de vigencia

PRÉSTAMOS
al seis por ciento anual después de dos años de vigencia.

REHABILITACION
en cualquier tiempo.

DIVIDENDOS
garantizados de un 10 por ciento anual sobre la prima.

RESERVAS
de propiedad exclusiva del asegurado.

NINGUNA RESTRICCION
en viajes, residencia y ocupación.

UN MES DE GRACIA
para el pago de cualquier premio subsecuente al primero, permaneciendo en vigencia la Póliza, durante ese mes.

TODOS LOS PRIVILEGIOS
de esta Póliza están estampados en la misma, formando parte integrante del contrato.

Dr. Francisco Ontaneda
Se dedica con especialidad á enfermedades de señoras, partos y cirugía general.
General Guido 72—v30n.

FRANCISCO FERTITA
Comisionista entre Maipú, Pirán y B. Aires
Por órdenes en la C. Federal—Hotel Vasconia, Brasil Nº 1065.
Domicilio: MAIPÚ (F. C. S.)

INSOMNIO
Cada vez que se quiera provocar un sueño benéfico y reparador, en todos los casos en que hay insomnio, para combatir el histerismo, el nerviosismo, la neuralgias, para calmar el delirio, la agitación nerviosa de los niños, se encontrará en el JARABE GELINEAU un remedio heróico y soberano.

Casa de remates
AGENCIA DE CARGAS Y COMISIONES EN GENERAL
DE
PABLO S. GARRIGA
GENERAL GUIDO (F. C. S.)
24v30n.

Enseñanza particular

Rosario M. Rodríguez, Se encarga de la enseñanza en clases particulares á niños de ámbos sexos —Recibe externos, pupilos y medio pupilos.

ENSEÑANZA DE LABORES

Precios convencionales

HORAS DE CLASE: de 9 á 11 por la mañana y de 1 á 4 por la tarde.

Domicilio, Calle Madero entre Pellegrini y Rivadavia.

Santiago Bortolin
COMISIONISTA- ENTRE MAIPÚ Y B. AIRES
SE ENCARGA
de todo género de comisiones que se le confíen
Días de salida para la capital, lúnes y viérnes por la noche. Regresa: miércoles y domingos.
Hace viajes *especiales*, á precio convencional.
Domicilio en Buenos Aires, calle Moreno 752. en Maipú calle Rivadavia frente á la plaza «San Martin».

JOSÉ M. VINENT
AGRIMENSOR
Avisa á sus clientes que tiene su domicilio en la capital federal calle Europa 948 y se ocupa de mensuras judiciales y particulares, nivelaciones y desagües, planos para alambrados y todo lo que se relacione con su profesión.

EDICTOS JUDICIALES

Por mandado del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires doctor José A. Carrillo se hace saber por tres días que en el juicio seguido por los señores Labusen y Compañia contra la sucesión de don Tomás Martinez, por cobro ejecutivo de pesos, ha sido autorizado el Ingeniero señor don Juan B. Quadri, para proceder el día que designe á la mensura de una fracción de campo de la sucesión demandada ubicada en el partido de Ayacucho compuesta de una superficie de 615 hectáreas que linda al N. O. con los herederos de Leonardo Pereyra, por el S. E. con Pascual Santos Martinez, por el N. E. don Luis Loret, y por el S. O. con don Lorenzo Esquiros.—Dolores, junio 30 de 1903.—*Alejandro Reales*—Escribano Secretario,

El Ingeniero que firma avisa á los señores linderos que el día veinte y ocho del corriente mes de julio dará principio á la mensura á que se refiere el anterior edicto.—Dolores, de 1903.—*J. B. Quadri.*
39—j24vag26.

Por mandado del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la provincia de Buenos Aires, doctor José A. Carrillo, se emplaza por el término de quince días á los herederos de don **Ricardo Duranona** para que dentro de dicho término comparezcan á tomar la intervención que les corresponde en el juicio seguido por don Luis Pottet contra Ricardo Duranona, por rendición de cuentas, que tramitan por ante el Juzgado de S S. y Secretaria del que suscribe, bajo apercibimientos de nombrárseles defensor si no comparecieren de acuerdo con el art. 80 del Código de Procedimientos.

Dolores, julio ocho del 1903.—*Alejandro Reales*—Escribano Secretario—38j17v2a.

Por mandado del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, Dr. José A. Carrillo, se hace saber por quince días á los acreedores del concurso civil formado á don **Manuel Vicondoa** que, en estos autos, se ha presentado y se encuentra de manifiesto en Secretaria por el mismo término, el estado de graduación de los créditos verificados.

Dolores, Julio 8 de 1903.

Alejandro Reales.
Escribano Secretario.
37—j15v1a.

Por mandado del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, Dr. D. José A. Carrillo, se cita y emplaza por el término de treinta días á contar desde la primera publicación del presente, á todos los que, como herederos ó acreedores, se consideren con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de don **Lucio Linlers** á fin de que durante dicho término y bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho, comparezcan ante su Juzgado á deducir sus acciones en forma.—Dolores Abril 27 de 1903—*Alejandro Reales*, escribano secretario.
32—vj1l6.

Por mandado del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, Dr. D. José A. Carrillo, se cita y emplaza por el término de treinta días á contar desde la primera publicación del presente, á todos los que, como herederos

Miércoles 12 de Noviembre de 1903 — MAIPÚ (Provincia de Buenos Aires) — Año II - Num. 350

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Diario de la tarde

ADMINISTRACIÓN
Calle Pellegrini casi esquina Maipú

TIENE EDITOR RESPONSABLE

SUCURSALES:
En Dolores: calle Buenos Aires núm. 39
En General Guido: Casa de los señores S. Benedé y Cª.
En Labarden: Casa del señor Antonio Abello.
En el Tuyú y en La Plata: calle 48 núm. 688.

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

De actualidad

La puja de armamentos

Fiat-Lux!...

Para la historia

Entre dos ex ministros de Chile, los señores Errodoro Yañez y Manuel Salinas, se ha sostenido una polémica de bastante interés. Se recordará que el señor Yañez fué ministro de relaciones exteriores, en una época bien delicada, la que transcurrió entre los últimos meses de 1901 y los primeros de 1902.

Ese ministerio se caracterizó por su política extremada, hostil, belicosa, respecto de la República Argentina; actitud tanto mas singular cuanto que, segun la declaración del señor Yañez, la situación militar de su país no le daba garantías suficientes de seguridad.

«El hecho es, dice el ex-ministro que en 1901 nos encontrábamos en una visible inferioridad militar respecto de la República Argentina, que nuestra escuadra carecía de homogeneidad y no habría podido utilizarse sino como elemento defensivo al abrigo de nuestras costas, que el ejército por su parte no disponía de los elementos necesarios para justificar la confianza que en él tiene el país, y que los pertrechos de tierra y de mar escasamente habrían alcanzado para una campaña de corto tiempo».

No ha querido entrar en detalles, pero ha señalado «el hecho claro, ostensible y penoso» de que la inferioridad militar sólo era ignorada por el pueblo chileno, siendo, por otra parte, bien conocida de los gobiernos con quienes aquél tenia cuestiones que resolver.

Chile se hallaba, además, «en un estado de absoluto aislamiento en América», sin haber creado siquiera vínculos que hicieran menos teórica la amistad en que se mantenía con ciertas naciones. La política chilena estaba desprestigiada en todas partes por obra de la propaganda argentina.

Así justifica el ex-ministro su política belicosa, que impuso á Chile gastos extraordinarios que alcanzaron á $ 3 265 000. Increpa á sus sucesores es decir al señor Salinas, que, «pues de haber cesado las alarmas internacionales, mantuviera, sin embargo, el mismo enorme presupuesto y continuara en un loco derroche fiscal.

Diarios que se precian de imparciales, estiman que ambos ministros tienen algo que hacerse perdonar, de mayor ó menor gravedad. Las faltas del señor Salinas serian leves; las del señor Yañez de mayor importancia.

En la época en que Yañez fué ministro, el departamento de hacienda estuvo al servicio del de relaciones exteriores. Era aquél la mayor influencia. Tenia toda la confianza del presidente. Suyas fueron las resoluciones y suyas deben ser las responsabilidades.

Gastos considerables fueron decretados sin los recursos necesarios. Se afirmó ante el congreso la existencia de cuantiosos recursos que no existen. Se extrajo los fondos en oro del rescate del papel moneda, sin ley que autorizara la medida. Se contrajo compromisos por millones de libras esterlinas, duplicando la autorizacion concedida al gobierno.

Pero donde un diario chileno encuentra los errores mas graves no es en la inversión de los dineros públicos, sino en la dirección de las relaciones exteriores. La gran mayoría de los contemporáneos del Sr. Yañez ha juzgado desfavorablemente sus actuaciones diplomáticas.

Quiso dar una importancia excesiva á cuestiones que no lo tenian, y estuvo á punto de producirse el conflicto menos justificable que pudiera imaginarse. Se empeñó en imprimir nuevos rumbos á la política internacional y en hacer contrastar con la administración Errazuriz, desplegando energías costosas fuera de oportunidad.

«Se demostró alguna vez, pregunta el diario chileno, que en la lucha de armamentos, á la larga, hubiéramos de salir vencedores?»

La venda ha caido y todos pueden abrir los ojos.

MOVIMIENTO POLÍTICO

La asamblea republicana

POSTERGADA PARA EL 20

Candidatos que se prestigian

OTRAS INFORMACIONES

La junta ejecutiva del partido republicano ha resuelto aplazar para el 20 del corriente la asamblea de notables que debia reunirse el 15.

Tiene por causa este aplazamiento el hecho de que aun no se ha buscado local aparente para la asamblea, y ademas la circunstancia de no estar hecha en toda la república la designacion de los convencionales.

Entre tanto, los republicanos pulsan la opinión de sus correligionarios á fin de prestigiar una fórmula que obtenga sin esfuerzo, ya que no la unanimidad de la convención, la mayoria necesaria cuando menos.

Así se han visto lanzadas las fórmulas: Emilio Mitre Garro y Udaondo Garro para llegar á la de Uribu u Udaondo.

Esta última es la que suma mas hoy, la que parece hallar mas expedito el camino y mas fáciles las opiniones.

Un conspicuo republicano tuvo ocasión de hablar con un reporter de «Tribuna,» en los términos siguientes:

«La convención será numerosa y distinguida. No se hará en ella cuestión de personas, ni se perderá el tiempo y las fuerzas bregando por intereses de círculo mas ó menos grande ó diluntido.

Iremos á la asamblea resueltos á proclamar una fórmula *que no sea extrema* y que nazca robusta y prestigiada».

La disertación política que tuvo lugar últimamente en la Capital Federal pronunciada por el s ñor Héctor C. Quesada, fué aplaudida por numeroso público; siendo el punto principal de la disertación lo que se refería á la intervención que en la política del pais han tenido los ciudadanos que ocuparon la presidencia de la república, historiando los sucesos de la última década en forma clara y concisa, y concretando en términos precisos las observaciones que esos sucesos le sugerian.

Mostrándose partidario de la concordia como fuente de resultados benéficos, tuvo el señor Quesada ocasión para enriquecer su disertación como una página literaria que transcribimos. Dice así:

«Me refiero á una visita que años ha hice á las cataratas del Iguazú. Llegué allí con todas mis ansias de turista y con las ilusiones que forja desde larga distancia aquel ruido ensordecedor, enorme y monstruoso que, á la par que maravilla y dispone el espíritu, produce una intima impresión de asombro. Lo recuerdo como si fuera hoy. Las aguas del Iguazú caian en anchas y tendidas sábanas de plata: caian con la fuerza avasalladora del torrente impetuoso, formando una inmensa nube de blanca espuma que, quebrada en ondas, saltaba nuevamente al fondo del abismo, con ímpetu poderoso y violento, y continuaba así su marcha descendente.

Descendí á mi vez al Iguazú. El agua corria y corria siempre con la furia del vértigo. De trecho en trecho, un nuevo salto, y las aguas rápidas y furiosas continuaban impetuosas su camino. Llegué finalmente al Paraná, donde ambos ríos mezclan y confunden sus aguas. ¡Que contraste y que hermoso espectáculo!

La corriente del uno es tranquila, silenciosa y lánguida, mientras la del otro es todavia impetuosa; pero, ¡que coincidencia, señores, á pesar de tanta diferencia, sus aguas se juntan!

El torrente pierde su vigor, languidecen sus energías; el agua mansa domina por fin el torrente y definitivamente confundidas, se extienden perezosas y tranquilas entre un maravilloso marco de esmeraldas.»

El escrutinio de las elecciones

Empezará hoy

Debemos insistir en la favorable acogida que ha merecido el decreto de la intervención avocándose directamente la tarea del escrutinio.

Al conocerse esta resolución fué unánime el concepto que obtuvo de la opinión general; políticos y público aplaudió á la intervención, resuelta á coronar su obra dentro de la mas severa imparcialidad, consecuente y lógica con la ley de que emana y con el propósito evidenciado en los actos anteriores.

Habrá, pues, esta vez un escrutinio de justicia en reemplazo de los habituales de «conclencia», como hubo elecciones de verdad en contraposición á los pasados simulacros.

La intervención dará comienzo desde hoy á la tarea que ha tomado á su exclusivo cargo.

Concurso del Tiro al Blanco

INTERÉS Y ENTUSIASMO

Cuenta entre nosotros con el mas decidido apoyo, la iniciativa de llevar á efecto, el domingo próximo, el concurso de tiro al blanco que se organiza bajo los auspicios de la Comisión encargada del festival de Santa Celicia, y cuya apertura tendrá lugar en el local del teatro «Italia Unita», á las 2 p. m. del mencionado dia.

Promete este acto el mejor éxito, á juzgar por el interés y entusiasmo que despierta entre los aficionados y elementos sociales, la realización de tan importante concurso.

Categoria «Maipú» se denominará ésta, cuyos prémios.—que publicamos en nuestra edición última,—irán acompañados de vistosos y bien impresos diplomas confeccionados por la imprenta «La Industrial» del Sr. Talay, en esta localidad.

El acto de la apertura, será amenizado por la banda de música local con la asistencia de muchas familias y personas invitadas al efecto.

Clausurada esta categoria el 21 del actual, se abrirá ese dia otra nueva, que se denominará «Santa Cecilia» con muy buenos premios y diplomas que se otorgarán, según el programa que oportunamente hacemos conocer.

Dará pues lugar, á una fiesta interesante, el concurso de tiro que se iniciará el domingo próximo.

Sociedad "Italia Unita"

Su 21.º aniversario

Esta mañana nuestro vecindario fué despertado por los estruendosos disparos de bombas que se repitieron por 21 veces consecutivas.

La estrognita fué en seguida despejada, pues, bien pronto se supo que se celebraba el 21º aniversario de la fundación de la Sociedad de S. M. «Italia Unita».

A medio dia, celebrando tan fausto acontecimiento, se vivió en el mas local del teatro un suculento almuerzo, sentándose alrededor de las numerosas y bien servidas mesas la casi totalidad de los socios.

Durante el almuerzo reinó la mayor animación entre los comensales, recordando todos con legitimo orgullo, el año 1893 en que fué inaugurado el coliseo «Italia Unita» que abrió sus puertas á los interpretes del arte dramático y lírico.

Escuela industrial de la nación

Exposición de trabajos

Para mediados del próximo mes de diciembre, es decir, despues de terminados los exámenes de fin de curso, se hará en la escuela industrial de la nación una exposición de los trabajos realizados durante el año por los alumnos en los talleres del mismo establecimiento.

Se expondrán trabajos de verdadero mérito que han de llamar justamente la atención de las personas competentes.

Los trabajos á que hacemos referencia, y de los cuales haremos una descripción en oportunidad, han sido ejecutados por los alumnos en los talleres de máquinas, ajustaje, carpintería, fundición y fragua del establecimiento.

Serán invitadas para visitar la exposición las principales autoridades escolares.

Como de costumbre visitarán dicha exposición los padres de los alumnos y numeroso público.

Alumbrado público á alcohol

De Maipú y Balcarce partió su iniciativa

Su progreso constante

Nuestro apreciable colega metropolitano «El Diario», en su edición del 9 del actual, hace elogios merecidos sobre el alumbrado á alcohol que ha conseguido—merced á su costo económico y de instalación sumamente manuable—imponerse sobre otros similares, debiendo el alumbrado á kerosene en muchas localidades de la república con un éxito completo.

Hace ya tiempo que venimos ocupándonos sobre este mismo sistema de luz,—cuyos resultados conocemos prácticamente en esta localidad,—coincidiendo nuestras apreciaciones con las que hace «El Diario» en los términos siguientes:

Al alumbrado á alcohol, dado su costo relativamente insignificante de instalacion, se le debe la posibilidad de efectuar y mejorar en muchas ciudades y pueblos de la república el sistema de alumbrado, lo que está verificado con grande éxito.

Despues de la iniciativa tomada en este sentida por los pueblos de Balcarce y de Maipú, de la provincia de Buenos Aires, á donde debido á la constancia y competencia de los que instalaron desde hace un año el alumbrado á alcohol, despues de la demostración práctica de los ensayos realizados allí y en otros pueblos y despues de comprobadas durante algun tiempo las ventajas que ofrece la adopción de este sistema de alumbrado, éste se ha generalizado de tal modo, que bien pronto se sustituirá completamente por éste el deficiente alumbrado á kerosene.

El alumbrado público se ha adoptado ya en los siguientes pueblos: Juarez, Necochea Lobería, General Guido, Coronel Vidal, Coronel Suarez Azul, Diamante, Guaireguay chú, Saladillo, Ramallo, Curuzú-Cuatia, La Paz.

Tambien la aplicación del alumbrado á alcohol para el uso particular ha ganado mucho terreno, dada la sencillez de las lámparas q' se expenden, su fácil manejo y la ventaja económica que resulta de la adopción de este nuevo sistema de alumbrado.

Como la mejora del alumbrado, sobre todo del alumbrado público, constituye un verdadero progreso, es uno de los factores para poder garantir la seguridad pública, hacer posible la tarea de la vigilancia policial y facilitar la viabilidad, nos complacemos en hacer constar la parte q' le corresponde á la introducción del alumbrado á alcohol que por el interés que representa al país la utilización de este producto nacional, auguramos que puede generalizarse cada vez mas con ventaja para todos.»

NOTICIAS GENERALES

Farmacia del Pueblo—

Esta noche debe abrirse al servicio público la «Farmacia del Pueblo» que establece el señor Martin Rappallini en la esquina de las calles Roca y Alsina frente á la plaza «San Martin».

La dirección de salubridad ha autorizado la apertura de dicha farmacia, sin perjuicio de la inspección de práctica, que oportunam te se verificará.

Juicio testamentario

Ante los Tribunales de La Plata, juzgado del doctor Gamboa y secretaria de Guzman, se ha promovido el juicio testamentario de la señora Josefa Pereda de Beret cuyo fallecimiento ocurrió en esta localidad hace ya tiempo.

El juzgado de la sucesión ha ordenado á este juzgado de Paz que fije en el tablero respectivo, para conocimiento de los interesados, un ejemplar del edicto citando á herederos y acreedores durante el término de treinta dias, á fin de que ocurra ante aquel juzgado á ejercitar los derechos que tuvieren, bajo apercibimiento.

Lanas—precios sostenidos

Siguen aumentando las entradas de lanas de la nueva esquila, al mercado de frutos de la capital federal.

Los precios, para el buen artículo, se mantienen firmes cotizándose á los precios siguientes:

Cruza fina de $ 6 60 á $ 8.40 los diez kilos. Cruza mediana de $ 5 á 7 60. Gruesa de $ 5 30 á 7. Borrega de $ 6 á 7.20.

Las operaciones en este textil continuan encalmadas por falta de interés de los compradores; esperándose que en estos dias se opere alguna reacción en el mercado, produciéndose la consiguiente actividad en las ventas.

La zapatería «Garibaldina»

Esta conocida casa del comercio local en el ramo de zapatería, perteneciente á D. Enrique Arnossi, acaba de recibir un surtido especial en calzado para damas, hombres y niños, cuyos artículos se propone su dueña liquidar á precios sumamente módicos.

Recomendamos á las personas que precisen calzado, visiten la Zapatería «Garibaldina» en la seguridad que encontrará el artículo que necesiten en dicho ramo.

Cartas detenidas

En el correo local encuéntrase detenida, la correspondencia siguiente:

San Román Hnos, Corredera Llevana Hnos, Juana Diaz, Mercedes Rodriguez, Ana Sermais (2), Belisario Idan, Edo. Ruiz, Elias, José C. Pereyra (2), Alberto J. Marquez, Angel Marinelli, Francisco J Fleury, María G. de García, Antonio Segui, Antonio Talarrechipe, Mercedes Fernandez Pedro Domboresca, Florentina Castro, José Zonza, Cándido Ibarregui, Eleuteria H de Han, (2) Joaquin Cánovas, Faustino Giuseppe, Feliciana Olivera, Horacio Mien, Santiago Lwmenal, Luciano Chairo, Genaro Trige, Rosa Menchirri, José Aquirre chu, Melchor T Lozano, Juana E. Laren, W. Linton Miller, J Comines, José A. Ciaccio, Juan de Dios Diaz, Miguel Wbilan, Máximo Roldan, Pascual Catalano, Sixto Diaz, María Chavvan, Manuel Lastiri, Bernardo Herrera, Capanello Francisco, Ramona R. de Miranda, Luis Borbonese, Dolores Roldan, Fco. Jutuie, Gervacia L. de Saizon, María Soto, Blanca Solita, José Sanchez, Antonio Tasano, Juan B. Saves, María Lara, Eduardo Paez, Remigia Bullerez, Juan Abile, Victorio J Secco, Marcelius B. de Garcia, Serafin Rosa, Antonio Ponso, Rivira Cruz, Nicandro Caballero, Matilde y Adelina Puricelli, Rosa Haviño, Ezequiel P. Sosa, Germán Sabala, Eustaquia Flores, Juan Larreta, Cayetano Villarreal, Santiago Sartu, Federico Maran.

Día social

Regresó de Dolores á su estancia en Labarden, el señor Antonio Avello.

☛ Procedente de la metrópoli regresó ayer la señorita Graciana Hargouas acompañada de su hermanita María.

☛ Para General Guido regresó desde Labarden, anoche, el doctor Manuel I. Danerí.

☛ En viaje á General Alvarado desde La Plata, pasó ayer don José M. Derbes, comisario de aquel partido.

☛ De su estancia «El Cármen», en General Guido, llegó el señor Nicasio F. Llanos.

☛ TRINADORA—*De mi cartera*

Erguida sobre su cuello gentil de doradas filigranas, elegantemente ataviado con un mello celeste, permanece reposando de sus cantos, ora tristes, ora alegres, que hienden el aire y alhagan el oido. Guarda en su organismo trinos de sorzal mezclados con arrullos de alondra, concentos bulliciosos de canario con arias armoniosas de calandria, arengas y guerreras de cardenal y amantes ruegos de paloma. Ella refl ja los querijdos del viento y el parloteo de las hojas en las ramas; los rumores de la onda y el escarceo de la espuma impetuosa; el ruido que hace el ave al levantar el vuelo y los ecos intermitentes de la tierra cuando la naturaleza se entrega al sueño de la noche entre las sombras. Ella refleja los lamentos de la pena y las soerisa azules de la dicha. Dedica flores de trinos dulces á la vida risueña y lágrimas á la muerte lóbrega. Ella canta al abismo y á la cima; á la aurora y al crepúsculo; á la tierra con todos sus encantos y al cielo con todas sus estrellas: al amor, al alma, al corazón, al sentimiento, á la mujer querida, á la esperanza que nace y á la esperanza muerta. Es la trinadora eterna que canta eternamente.

¡Es la guitarrra!

☛ De la capital federal á Labarden pasó ayer en viaje el señor Gumersindo Giles.

☛ Los señores Enrique Quinques, J. Varga y J. Terrile, se alojaban ayer en el hotel Nosotti.

☛ Para Labarden ausentóse el señor Lucio Montarcé.

☛ De Coronel Vidal á G. Guido regresó don Eduardo Malone.

☛ El comisario de esta localidad señor José L. Lopez regresó de La Plata.

☛ Partieron hoy esta mañana para Bahia Blanca la señora Teresa F. de Devechi, acompañada de sus hijos Cayetano y Camilo.

A un niño—*(De Black)*

Sencillos y sin aliño
Como margaritas blancas,
A tu corazón de niño
Vayan mis estrofas francas.

Tú que abandonas la cuna
En el materno regazo,
Eres un rayo de luna,
Yo, vislumbre del Ocaso.

Sobre mi pálida frente
Van mis pesares marcados;
Tú eres un astro naciente
Con tus carrillos rosados.

Tú, que en la florida infancia
Eres cual rosa de estío
Que despide su fragancia
Cuando la baña el rocío.

Yo soy lirio marchitado
Que agosta el simún eterno
Que cae mustio y callado
Con la nieve del invierno.

Ah! que tu risa inocente
Bulla en tus carrillos rojos
Y que no abatan tu frente
Las lágrimas de tus ojos.

Dolores.

☛ ENLACE NIETO-DEVECCHI.

Celebróse anoche en nuestro templo parroquial, la ceremonia de enlace de la señorita Herminia Nieto con el caballero Emilio Devecchi, cuyo acto simpático fué presenciado por numerosas personas de la relación de ambos contrayentes.

Terminada la ceremonia los desposados recibieron las felicitaciones de sus invitados pasando una parte de éstos á casa de la novia, donde se verificó una amena reunión que se prolongó hasta las 12 de la noche, hora en que los recien casados partieron en viaje de placer á la capital federal.

Entre los concurrentes que asistió anoche al templo vimos las familias de: Parissi, Outin, Bidou, Hirgonas, Iturria, Acuña, Barasoain, Chiesa, Lafrriére, Marino, Lazano, Raggi, Herani, Vignoles, Belhart, Amengual, Biradat, Devecchi, Balbin de Hil, Brutt, Ibarguerguitia, Balbin, Rozés, Rodriguez, Argel, Forni, Gaulice, Marino V, y muchas otras que no recordamos.

MARMOLERIA Y LAPIDERIA
— DE —
Antoni Piatti
Calle Triunvirato 1477—(Chacarita)
BUENOS AIRES
SE HACEN MONUMENTOS
Lápidas, inscripciones
Y GRABADOS DE TODAS CLASES

Café y despacho
de bebidas
De MANUEL GAJA
General Guido-(F. C. S.)
29—v.30n.

PANADERIA Y CONFITERIA
DEL PUEBLO
De Miguel Marino y Cia.
Frente á la Plaza—MAIPU
ESPECIALIDAD EN EL RAMO
Confites y Masas
LICORES Y VINOS FINOS
BARATURA
EN EL PAN GALLETA Y HARINA
Factura de todas clases
Para el pueblo y la campaña
22v30n

Artículos para hombre
Botones, Bigoteras y pañuelos
PELUQUERIA y PERFUMERIA
"Del Pueblo"
De VALENTIN IBARGUREN GOITIA
Calle Alsina
Frente al hotel Nosotti y á la zapatería Samele
—MAIPU—
Primer salón de peluquería
Especialidad en perfumes
Completas instalaciones
Esmerado servicio á domicilio
Perfumes de Oubigan, Piver, Guerlain, etc.
Novedades en corbatas

LA VOZ
Tarifa de suscrición, publicaciones y avisos
SUSCRICION AL DIARIO
En Maipú, mensual..... $ 1.50
Por trimestre..... » 4.00
Fuera de Maipú, incluso franqueo » 4.50
Número del dia..... » 0.10
PUBLICACIONES
Libre discusión, Campo, Neutral y *Solicitadas*, en segunda página, convencional.
Avisos especiales—$ m/n 1, por centímetro lineal, por mes.
Avisos municipales—Convencional.
Remates—Hasta 8 dias 0.35 el centímetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0.25 el centímetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centímetro lineal, por dia.
Edictos—Hasta 100 palabras por 5 dias, 5 pesos; hasta 15 dias, 8 pesos; hasta 30 dias 10 pesos. Por la fracción que no exceda de 20 palabras, no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50; y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.
Avisos generales—Convencional.
El centímetro lineal es por el ancho de la columna.
Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.

LA PORTEÑA
Almacen, Tienda, Zapateria
Reperia y Ferreteria
DE CUSTODIO GIL
¡Atención! Esta casa es la que vende mas barato de la localidad y la que mejor y más variado surtido tiene de artículos de todas clases.
Todas las ventas son al contado.
General Guido (F.C.S.)
59v30n.

Panadería La Central
De José Gelarza
Especialidad en galleta de todas clases
Depósito de: harinas, triguillo, afrecho y afrechillo. Ventas por mayor y menor, se atienden pedidos de la campaña á precios módicos.
GENERAL GUIDO F. C. S.
34 v30n.

Agencia general
de publicaciones, comisiones, encargos y avisos, de Jose E Hood calle Garay 735, Buenos Aires fundada en 1867
—Representa y agente de diarios y periódicos de la campaña y provincias, y fijación de edictos en los Juzgados de Paz, no cobrando existiendo periódicos en la localidad, Reparto de carteles. Compra y venta de propiedades dá y toma dinero en hipoteca. Se sirve de artículos de imprenta y personal de redacción. Servicio telegráfico para diarios y periódicos.—Recibe ordenes y cobranza y representaciones de las provincias, avisos y suscripciones para LA VOZ agente general de avisos—785, Garay 737—Capital federal.

"LOS VASCOS"
Sucursal de la BUENA FE
DE
PEDRO DARRITCHON Y CIA
MAIPÚ
Almacen, Ferreteria, Talabarteria, Corralón de maderas y fierros
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
General Guido (F.C.S.)—Frente á la plaza principal
Compra y venta de haciendas y arrendamientos de campos.
Agente de los específicos QUIBELL en fluídos y polvos.

GRAN BARATILLO
LOS
VASCOS
Sistema "GALLI"
De APHAT HERMANOS
General Guido, F. C. del Sud
LA UNICA CASA QUE VENDE AL PRECIO DE COSTO
Permanente exposición de novedades
VISITENSE SUS SALONES DE VENTA

FABRICA DE JABON
"EL PROGRESO"
—DE—
JOSE MAZZINI
Director técnico:
Angel Pertile
Atiende los pedidos con prontitud
Á PRECIOS MODICOS MAIPÚ (F.C.S.)

"Botica Nueva"
Atendida personalmente por el farmacéutico
JOSE M. PARISI
Esta casa que recibe semanalmente mercaderias, ofrece al público un variado surtido de drogas frescas, y específicos nacionales y extrangeros de las mejores marcas conocidas; perfumeria surtida, aguas minerales de todas clases, aparatos ortopédicos y artículos de goma.
La casa garante la legitimidad de todos sus artículos, y que las recetas serán preparadas con toda escrupulosidad.
Se despachan recetas para todas las sociedades.
Precios sin competencia — Despacho nocturno
NOTA—Esta casa ha adquirido los recetarios que fueron de la «Botica del Pueblo», teniéndolos á disposición de los que deseen repetir cualquier medicamento, despachado con anterioridad en dicha Botica, con solo traer el envase en que fueron despachados.
Calle Roca: Frente á la Plaza -- MAIPU

EUSKALDUNA
Almacen, Tienda, Ferretería
Corralon de Maderas
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

OLARIAGA Hermanos
MAIPÚ
General Guido, "La Rosa" y Ayacucho
Hotel "Euskalduna", General Guido

¡¡LUZ INSUPERABLE!!
de alcohol Carburado con las lámparas patentadas de la
Sociedad Anónima
LA TEUTONIA
Premiada con primer premio en la Exposición Rural Argentina y gran medalla de oro en las exposiciones de Paris y Berlin.
¡LA ÚNICA LÁMPARA QUE NO ROMPE TUBOS!!
Que suministra una luz blanca
conserva el color natural de los objetos
Que no emite olor desagradable
y que no ofrece peligro durante su funcionamiento

GRATIS
Se transforman lámparas de kerosene á lámparas de alcohol -- ¡¡Unicamente se cobra el valor del mechero!!
Cuyo importe es pronto recuperado con la economía que se obtiene con este nuevo sistema de alumbrado que á más de proporcionar una luz mas brillante su costo es un
40 por ciento mas barato que el alumbrado á kerosene
Los interesados pueden pedir mayores datos y remitir lámparas para transformar al **Agente de la Sociedad TEUTONIA** para los pueblos de Maipú, General Guido, Coronel Vidal, General Pirán, Labardén y Partido del Tuyú.
Armando J. Amiot
Fotografía Fin de Siglo, MAIPU—quien atenderá en el acto cualquier pedido que se le haga.

ALMACEN
Ferretería, Talabartería y Locería
— DE —
GOLET Y OTERO
Agentes de los específicos de Wayward
y polvos de tabaco Murray
Calle Madero y Vicente Lopez
MAIPÚ

"LA ALIANZA"
Sociedad Anónima Cooperativa
SEGURO, FOMENTO, PREVISION
de comerciantes é industriales
— REPÚBLICA ARGENTINA —
Capital autorizado: pesos 5.000.000 m/n.

DIRECTORIO:
Presidente: Dr. D. Francisco Canale (abogado)—Vice-presidente: Don Antonio Lanusse; (Pedro y Antonio Lanusse, almacen por mayor)—Tesorero: Don Jorge Plaut, (Plaut y Cia., importadores de Tejidos, etc.)—Secretario: D. Alejandro Caride (hijo), (A. Caride (hijo) Hno. y Cia., Consignatarios)—Vocales: Don Cayetano Sanchez, (Sanchez Hnos. y Cia., Fábrica de calzado)—Don Federico Devoto, (F. Devoto Hnos. y Cia, Almacen par mayor)—Don Narciso Laclau, (Director del Banco Francés del Rio de la Plata(—Don David Costaguta, (David Costaguta y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—Don Rosolino P. Canale, (R. P. Canale y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—V. cales Suplentes: Don José Mª. Braceras, (Braceras, Rademacher y Cia., Importadores de Tejidos, etc. —Don Pablo Abreu, (Pablo Abreu y Cia., Corralon de Maderas)—Síndico: Don Ernesto Kley, (E. Kley y Cia. Importadores de Drogas y Farmacia)—Síndico Suplente: Cav. Domizio Lastreto, (F. Verazzi, Larco y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—Gerente: Don Camilo E Tencone—Inspector general: Don Francisco M. Furió—Asesores letrados: Dr. Don F. Martin y Herrera, Dr. Don Julio A. Garcia, Dr. Don F. Marcelino Palacios.
Banqueros: Banco de la Nación Argentina.
Pedir datos en el domicilio social: CALLE VICTORIA 1089—Buenos Aires.

JOSÉ GARAICOCHEA Y COMPAÑIA

CASA DE MERCADERIAS GENERALES

Compra-venta de haciendas y frutos del país

CASA CENTRAL: LABARDEN

SUCURSAL: CORONEL VIDAL

Venta permanente de **Solares, manzanas y quintas de la traza urbana de Labarden**

FOTOGRAFÍA
"Fin de Siglo"
—DE—
ARMANDO J. AMIOT
Calle Francisco Madero — Frente á la plaza principal
— MAIPÚ (F. C. S.) —

Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos, al carbon y al platino.—Retratos instantáneos de niños—Grupos de familia—Reproducciones de todos tamaños—Vistas de establecimientos — Ampliaciones fotográficas—Trabajos garantidos.

TALLER de márcos para cuadros
Surtido completo de varillas—**400 gustos diferentes**—Desde la más fina hasta la más ordinaria.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Sastrería La Española
De PAULINO GARCIA
Calle General Roca—MAIPU (F.C.S.)

Sociedad «La Económica» para la adquisición de trajes por cuotas semanales. Todos los domingos á las 2 p. m., se sortea un bono. En la sección noticiosa de LA VOZ, encontrará el lector el informe pertenecte de esos sorteos.
Pídanse prospectos y datos.
20-v30n

HOTEL FRANCES
De Juan Loubet y Cia.
GENERAL GUIDO (F. C. S.)
Situado frente á la Iglesia á media cuadra de la Intendencia, Juzgado de Paz, Valuación y demás reparticiones públicas.
Servicio especial para banquetes, lunch, etc.
A PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS
Establecimiento recomendado por sus comodidades para familias, viajeros, etc.
53v30n.

"La Buena Fé"
Almacen, Ferretería, Talabartería
CORRALON DE MADERAS
Y FIERROS
Y ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
De Pedro Darrichon y Cia.
CALLE RIVADAVIA ESQUINA RAMOS MEXIA
MAIPÚ (F. C. S.)
Compra y venta de haciendas y arrendamiento de campos.
Agente de los específicos de Quibell en tubos y polvos. 13v30n.

VINO
Bordeaux-Quinquina
Gran Tonico reconstituyente
de
DELOR Frères - Burdeos
SALUD
FUERZA
APETITO
TONICIDAD
Cordial exquisito para personas débiles, recomendado en Francia por los mejores facultativos. Tomarlo antes ó después de comer.
Unicos Agentes:
FELIX SOULIÉ & Cía.
RECONQUISTA 704
BUENOS AIRES
En todas Confiterías y Cafés

FEDERICO DA COSTA
tiene servicio especial de carruajes á todas horas
VIAJES Y CHASQUES
—A LA CAMPAÑA—
Precios sin competencia
Por órdenes: HOTEL NOSOTTI
MAIPU—(F. C. S.)

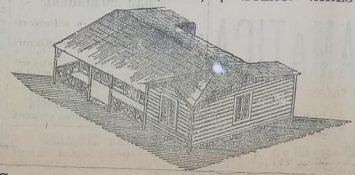
JOHN WRIGHT

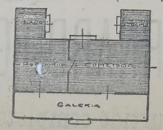
Importador de maderas

Empresa constructora de casas, chalets, galpones, etc.

827 — Calle Chile — 849

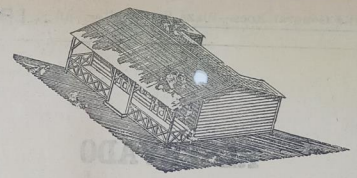
Unión Telefónica 2012 (Avenida) | **BUENOS AIRES** | Unión Telefónica 2012 (Avenida)





Especialidad en construcciones de edificios de todas clases y dimensiones Para uso de industrias, negocios ó particulares.

Casas de madera y fierro galvanizado transportables de armar y desarmar
Para uso local y para exportación



Condiciones especiales de construcción

Frescas en verano | **Construcciones sencillas y de lujo** | Abrigadas en invierno
De ALTOS y BAJOS

PIDAN CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Chalets, casillas fijas y transportables, galpones de todas clases y dimensiones.

Planos y presupuestos **GRATIS**

Glorietas, iglesias, quioscos, caballerizas, pesebres, etc. etc.

(Agencia «La Universal»)
e.20o.

Próximamente se abrirá al público
La Farmacia del "Pueblo"
De Martin Rappallini
ROCA Y ALSINA — MAIPÚ
e20o.

HOTEL NOSOTTI
(Antigua Amistad)
DE BALTAZAR NOSOTTI
Maipú
Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los Montes.
Cuartos de baños

LA REFORMA FABRICA DE Carros y carruajes DE Cárlos Decarli
ELEGANCIA, SOLIDEZ, PERFECCION
En las construcciones
Especialidad en rejas, balcones, barandas columnas y—
Todo trabajo perteneciente al ramo
PRECIOS MODICOS
—MAIPÚ (F. C. S.)—

"LA GALLI"

Gran Tienda, Sastrería, Ropería, Sombrerería y Zapatería
—DE—
Casimiro J. Galli y Cia.
Frente á la Plaza — MAIPU (F. C. S.)
(En el local que ocupó la antigua panadería del Fr. Bautista Fernandez)
Casa Central en Buenos Aires, calle Lima 1392. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

Ercolina Pavia
Ex-cortadora de una de las mejores casas de Buenos Aires, comunica á las señoras y señoritas que ha abierto en este pueblo un TALLER DE MODAS Y CONFECCIONES donde encontrarán sus favorecedores un trabajo esmerado, á los siguientes precios:

DESDE 7 Á 12 $ m/n
Según figurin.
Además hay un extenso surtido en perfumes de las marcas más acreditadas.
Calle Rivadavia frente al Teatro «Italia Unita» MAIPÚ
77—v30n.

JUAN MACCHI
MAESTRO
Constructor de obras de albañileria
Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.
Trabajos especiales en Establecimientos rurales.
Garantía en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.
Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes
Horno de ladrillos
Fabricación especial
Ladrillos de cal, garantidos, y de pared
¡Precios excepcionales!
MAIPU (F. C. S.)

Carnicería del Pueblo
De Francisco Rapelli y Hno.
GENERAL GUIDO — (F. C. S.)
c.27v30n.

EPILEPSIA
En el estado actual de la ciencia, ninguna medicación puede ser comparada á las
GRAJEAS GÉLINEAU
para combatir esta cruel enfermedad.
En todas las Farmacias.

Cochería "El Progreso"
DE
JOSÉ N. MONTALDO
Empresa de pompas fúnebres
Esta casa cuenta con expléndido servicio de carruajes de alquiler. Servicio fúnebre de 1ª y 2ª clase, carruajes disponibles á todas horas del dia y de la noche, para el pueblo ó la campaña y chasques.
Cuenta con un personal competente Prontitud en los servicios y precios. Sin competencia.
Maipú—(F. C. Sud.)

Fabrica de carros, carruajes
Y
TALABARTERIA
De Pedro Parizzi
CASA CENTRAL
Calle General Roca y de Julio—MAIPÚ
Sucursal: ESTACION LABARDEN
10v30n.

Salvador Santa María
AJUSTADOR MECANICO
Se ocupa en compostura de armas, bicicletas, bombas, máquinas agrícolas.
Fabricación de cocinas económicas, puertas de fierro y todo trabajo concerniente al ramo.
Calle Rivadavia— al lado del almacen Leone
110 o15v15a.
MAIPÚ

Venta de una cochería
Por ausentarse su dueño, se venden todas las existencias que comprenden un negocio de cochería, bien acreditado, establecido en la localidad.
He aquí el detalle de las existencias:—Un Breck, una Americana—4 par riendas, 9 pecheras, 10 par yuguillos—2 tiros ladero cadena—19 tiros surtidos—7 bozales—3 par lomeras—4 faroles—2 latigos—1 bebida—4 recados ladero—1 orquilla—1 piel de gato—19 caballos todos de pecho—varias sogas y útiles—5 anteojeras.
Todo con una base módica y conveniente.
Las existencias están en perfecto uso.
Para tratar dirigirse á Don Federico, Da Costa, Maipú.
o19v21o.

El que no sea feliz
LEA ESTE AVISO
Adivinación general en todos los asuntos por la ciencia profética, por las líneas de las manos y por todos los más célebres juegos de las cartas. Predicción infalible del pasado, presente y porvenir.
Descubrimiento de secretos por difíciles que sean. Se evita y combate el daño, mala suerte, maleficios y se dán consejos para defenderse.
Instrucciones sobre casamientos, separaciones, amores no correspondidos y toda clase de contrariedades, trabajos por el espiritismo con resultado positivo.
Adivina y arregla toda clase de asuntos y tambien á los ausentes, y al efecto recibe correspondencia.
Atiende todos los dias de 6 de la mañana á 9 y 12 de la noche.
Casa sola y gran reserva para toda persona que quiera conservar su incognito Seriedad y acierto. Pruebe y se convencerán—**Señora Julia V., calle Sarandi 329, Buenos Aires.**

(Of. La Universal.)

Los desposados han sido muy obsequiados.

Unimos nuestras sinceras felicitaciones á las tantas que han recibido los esposos Nieto-Devecchi.

BANDA INFANTIL

Numerosa y selecta concurrencia de familias y señoritas congregó ayer nuestro paseo público de la plaza «San Martín» durante las horas de la tarde, atraídas por los dulce acordes de un variado y numeroso repertorio musical que ejecutó la banda infantil que dirije el profesor Bellore.

Teófilo G. Gomila

Judicial

Por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, y conforme á lo ordenado en los edictos que se publican en los diarios «La Patria» de Dolores y «La Provincia» de La Plata, procederé á vender todos los bienes pertenecientes á la sucesión de doña Francisca Perreyra de Rodriguez.

Primer remate: En la capital federal, el 17 de Noviembre á las 2 de la tarde. Un establecimiento de campo en General Guido, á una legua de la Estación Labardén ferrocarril Sud á Tandil. 421 hectáreas, 85 áreas, 3 centiáreas. Poblaciones y alambrado 4 costados.

Segundo remate: Acto continuo 3012 hectáreas, 18 áreas, 60 centiáreas de campo flor, dividido en 8 lotes de 376 hectáreas, 52 áreas y 32 centiáreas, situado sobre la línea del ferro carril á Bahia Blanca y en medio de las estaciones Vasquez y Tres Arroyos.

Tercer remate: El 22 de Noviembre á la 1 p. m., en el establecimiento «El Milagro», estación Labarden, ferro carril Sud. Por lo que dén. Derechos y acciones á unos terrenos en Quilmes, muebles, útiles, albajas, máquinas, carros y carruajes, enseres, haciendas vacuno, yeguarizo y lanar. Un terreno en Labardén (Pueblo).

Cuarto remate: El 29 de Noviembre, á la 1 p. m. en el Hotel de Francia, pueblo Tres Arroyos. Una bóveda en el cementerio y un terreno en el ejido de aquel.

El que desee mas datos vea los edictos en los diarios citados. Por planos é informes al rematador en La Plata, calle 46 núm. 339 ó en Buenos Aires Bolivar 173, Escritorio núm. 12 del señor H. Roig.

AVISOS ESPECIALES

Doctor Pedro Pitt
Abogado
Estudio calle Belgrano núm. 49—Dolores

Dr. MANUEL J. DANERI
Médico Cirujano
Ex-interno de los hospitales de Bs. Aires
Domicilio: **General Guido**

Dias lúnes y viérnes
EN LABARDEN
Hotel «Universal» del señor Solanet

Casa de remates
AGENCIA DE CARGAS Y COMISIONES EN GENERAL
DE
PABLO S. GARRIGA
GENERAL GUIDO (F. c. s.)

Sastreria FRANCESA
— de —
Juan L. Rozés
Excelente surtido de casimires para la estación actual.
MAIPÚ—(F. C. S.)
o7v31d.

JOSÉ M. VINENT
AGRIMENSOR
Avisa á sus clientes que tiene su domicilio en la capital federal calle Europa 948 y se ocupa de mensuras judiciales y particulares, nivelaciones y desagües, planos para alambrados y todo lo que se relacione con su profesión.

NOVILOS ALTA MESTIZACIÓN de dos años y medio arriba, para invernada, se desean comprar de setecientas á mil cabezas.
Para tratar dirijirse á Francisco Nunzio, Maipú. v10n.

Dr. Manuel Fermin Gomez
MÉDICO CIRUJANO
Rivadavia esquina Roca — MAIPU

Dr. JOSE SABATINI
MÉDICO CIRUJANO
De la Universidad de Buenos Aires
Ex-interno del Hospital Rawson
Consultorio: Calle Roca—Maipú—F. C. S.
FRENTE A LA PLAZA

Dr. Antonio Lombardo
MÉDICO CIRUJANO
Consultorio: calle General Roca, al lado del almacen del Sr. Guidi.
Maipú (F. C. S.) j15 v30n

Manuel Fosari
PINTOR Y DECORADOR
Se encarga de trabajos concernientes á ramo.
—PRECIOS MODICOS—
Hotel Nosotti
MAIPU — (F. C. S.)

ARMERIA y CUCHILLERIA

—: DE :—

MARIANO J. PASSINI

Variado surtido en armas y cuchillería—cartuchos y balas de todas clases

Se compone, niquela y empavona cualquier clase de armas.

TALLER DE AFILADOR

Trabajos garantidos! Trabajos garantidos!

COLOCACION DE CAMPANILLAS ELÉCTRICAS

PRECIOS SIN COMPETENCIA

MAIPÚ, (F. C. S.)

BOTICA Y DROGUERIA DEL "LEON"

DE

BERNARDO GRAMATICA

(FARMACÉUTICO PROPIETARIO)

Surtido completo en específicos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Para convencerse de la verdad visítese la casa

DESPACHO NOTURNO

Calle General Roca—Plaza San Martin— MAIPU

RESERVADO

PALA LA

BOTICA DEL PUEBLO

POLVOS COOPER

INFALIBLE para la sarna, previene y cura la manquera. Ha sido muchas veces imitado.

Nunca fué IGUALADO.

Andrés M. Curuchet
ESCRIBANO PÚBLICO
Con jurisdicción en toda la Provincia
(F. C. S.) MAIPU
Oficina-HOTEL NOSOTTI
Consultas jurídicas y revisación de títulos gratis

ENRIQUE M. SAN HEZ
Agente de la compañia de Seguros sobre la vida
LA POSITIVA
GENERAL GUIDO (F. C. S.)

"La Sorpresa"

Tienda, Mercería
SOMBRERERIA
Zapatería y Talabartería
— DE —
TOMÁS DOMINGUEZ

Casa única y exclusiva en artículos especiales para hombres,
Variación completa en mercaderias para la estación actual.
Continúa la liquidación de todos los artículos de invierno. Buena oportunidad de aprovechar los saldos que quedan.

¡Precios excepcionales!
Calle Madero esq. Alsina—MAIPÚ

Narciso Hualde
Oficina de contratos públicos con jurisdicción en toda la Provincia y Jefe del Registro Civil.
General Guido

Café "Paris"
DE
Eduardo Allende
Confituras, masas y licores finos
Espacioso salón con billar
Comodidades apetecibles
y esmerado servicio
Roca y Sarmiento—MAIPU
s22v31d.

Santiago Bortolin
COMISIONISTA ENTRE MAIPÚ Y B. AIRES
SE ENCARGA
de todo género de comisiones que se le confien
Dias de salida para la capital, lúnes y viérnes por la noche. Regresa: miércoles y domingos.
Hace viajes *especiales*, á precio convencional.
Domicilio en Buenos Aires, calle Moreno 752, en Maipú calle Rivadavia frente á la plaza «San Martin».

Dr. Martín Llan de Rosos
Abogado
Estudio: Calle Buenos Aires Nº. 3.
DOLORES

Eusebio Lozano
MARTILLERO PÚBLICO Y AGENTE JUDICIAL
Escritorio: Pellegrini casi Esq. Madero
MAIPÚ 63 pte

REMATES

B. Alchourron y Hno.
6º. Remate-Féria
De haciendas
En el local de la
SOCIEDAD RURAL
DE MAIPU
El 1º. de Diciembre próximo
Pedidos de local y datos á nuestra casa, San Martin 26.—Buenos Aires. c2n.

REMATES
DEL BANCO HIPOTECARIO
de la
Provincia de Buenos Aires

CONDICIONES GENERALES

1º Los remates se verificarán de ordinario en el vestíbulo del Banco, á menos que resulte lo contrario del aviso particular, relativo al remate de que se trate. La hora es la fijada en dicho aviso.

2º La comisión de remate es de 1 º/º cuando la operación no exceda de 100.000 $ m/n y de 1/2 º/º por el excedente de dicha cantidad en efectivo. La comisión es á cargo del comprador y se liquidará sobre la base del precio de venta, reducidas las cédulas ó cupones á moneda nacional al tipo de plaza del dia del remate, debiendo ser ésta depositada en el Banco dentro de los veinte dias de firmado el boleto. Todo comprador está obligado á asegurar el cumplimiento de sus obligaciones con la señal ó arras que establece la escala puesta de manifiesto con las demás condiciones de venta en el vestíbulo del establecimiento; como asimismo el que desee continuar con la hipoteca deberá hacer el servicio trimestral sobre la hipoteca originaria, la que tendrá á su favor la amortización que en cada aviso de remate se indica.

3º Las ventas se efectuarán á la mas alta postura y al contado, debiendo abonarse en dinero efectivo todo lo que exceda de la base de venta.

4º Anunciado el remate no se suspenderá sinó en el caso de que un dia antes del fijado para la venta, la deuda fuese puesta al dia. s28p.

Horacio Calvo

En MAR DEL PLATA—Número hipotecario 11.648, série N., capital 30.000 $.

El **Juéves 12 de Noviembre**, á las 2 p. m. procederé al remate de cinco quintas en Mar del Plata, partido General Pueyrredon, paraje denominado Loberia Chica, señaladas en el plano respectivo con los números 176, 181, 194, 199 y 212, compuesta cada una de 86 metros 67 centímetros de frente al N. O. por 190 metros 52 centímetros de fondo al S. E. ó sea una superficie cuadrada cada una de 16.510 metros 473 milímetros; estas quintas que entre sí están separadas unas de otras por calles, linden al N. O. quintas 175, 182, 193, 200 y 211; al S. E con las 177, 180, 195, 198 y 213, y al N. E. y S. O. con los Peralta Ramos.

Forma de pago de la deuda:
En valores por saldo de capital $ 17.160:210
Id id diferencia de amortción + 12.121:128
Id efectiva por C. D. gastos, etc + 1.155:000
Lo que forma la base de venta de pesos 30.445:338.

El capital originario de 30.000 pesos queda reducido hoy á 17.169 pesos por la amortización de 12.830:790 pesos que le corresponde al 31 de diciembre de 1903.

Número de órden 171. v12n.

EDICTOS JUDICIALES

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Por disposición del señor Juez de Paz Suplente del Partido, D. Eugenio M. Loyza, se cita por el término de treinta dias al procesado N. N. para que dentro de dicho plazo comparezca ante este Juzgado á constituirse en prisión y responder á los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por hurto verificado á Don Miguel Whealón, en el cuartel 1º de este Partido, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.—Maipú, Octubre 28 de 1903.—*Pedro T. Acuña*, Secretario. o30v4n.

Por disposición del señor Juez de Paz suplente de este Partido, Don Eugenio M. Loyza, se cita y emplaza por el término de treinta dias, á Agustin Laguarde, á fin de que comparezca ante este Juzgado á prestar declaración en la causa que se le sigue con motivo de la estafa efectuada á Don Cipriano Tisoni en este pueblo bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Maipú, Setiembre 29 de 1903.—*Pedro T. Acuña*, Secretario. o17v21n.

Por disposición del señor Juez suplente del Partido, Don Eugenio M. Loyza, se cita por el término de 30 dias, al procesado N. N., para que dentro de dicho plazo comparezca ante este Juzgado á constituirse en prisión y responder á los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por hurto verificado á Alejandro Recalte en este Partido, campo de «Pichiman», bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.—Maipú, Octubre 19 de 1903.—*Pedro T. Acuña*, Secretario. o21v24n.

Por disposición del señor Juez de Paz suplente del Partido Don Eugenio M. Loyza, se cita por el término de treinta dias, al procesado N. N. para que dentro de dicho plazo comparezca ante este Juzgado á constituirse en prisión y responder á los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por hurto verificado á Don Domingo Valinotti en este Partido, campo de «Pichiman», bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.—Maipú, Octubre 19 de 1903. *Pedro T. Acuña*, Secretario, o21v24n.

Por mandado del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, Dr. José A. Carrillo, se cita y emplaza por el término de treinta dias á contar desde la primera publicación del presente, á todos los que, como herederos ó acreedores, se consideren con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de Doña Eulogia Morales ó Rosales de Gittar y Marcelina ó Marcelina del Cármen Lopez de Gittar á fin de que durante dicho término y bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho, comparezcan ante su Juzgado, á deducir sus acciones en forma.—Dolores, Octubre 16 de 1903.—*Alejandro Reales*, Escribano Secretario. 47—o17v24n.

AVISOS GENERALES

Nuevo Hotel en Bearn
De la calle Lima 165
se ha trasladado á la de
Buen Orden 297, esq. Moreno

Las hermosas habitaciones con vistas á Buen Orden y Plaza Monserrat; el confort con que se ha instalado, sus ventiladores para verano, estufas para invierno, alumbrado eléctrico, baños fríos y templados, servicio esmerado y sus económicos precios, hacen altamente recomendable este hotel perteneciente á **Martín Guillauquy.**